

projecteur numérique

hp

xp8010 series



guide de référence

Avertissement

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à modification sans préavis. Les seules garanties afférentes aux produits et services HP sont définies dans les déclarations de garantie expresse accompagnant lesdits produits et services. En aucun cas, ce document ne saurait être interprété comme une garantie supplémentaire. HP ne saurait être tenu pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans le présent document.

Transactions interconsommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les exclusions et limites susmentionnées ne s'appliquent pas aux transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni et n'affectent pas les droits légaux des consommateurs.

© Copyright 2003, 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. La reproduction, l'adaptation ou la traduction du présent manuel sont interdites sans autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard Company, excepté dans la mesure autorisée par les lois sur le copyright.

Les programmes utilisés par ce produit sont protégés par copyright et tous droits sont réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ces programmes sans autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard Co. sont également interdites.

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis. Adobe® et Acrobat® sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330

Seconde édition (Avril 2004)

Table des matières

1 Installation et configuration

Contenu de l'emballage	8
Fonctions communes	9
Présentation du projecteur	10
Boutons et voyants du projecteur	11
Panneau arrière	12
Télécommande	14
Accessoires	16
Sélection d'un emplacement.	17
Installation sur une table	18
Fixation au plafond	18
Installation pour projection arrière	21
Installation du protège-câbles	22
Mise sous tension et hors tension.	23
Connexion de l'alimentation	23
Mise sous tension du projecteur	24
Mise hors tension du projecteur	25
Utilisation de la télécommande	25
Réinitialisation du projecteur	26
Connexions et branchements	27
Connexion des sources d'entrée.	27
Connexion de périphériques de sortie	32
Connexion de dispositifs de commande	33
Configuration du projecteur.	34
Modification des paramètres à l'aide du menu de réglage à l'écran	34
Configuration de la connexion réseau	35
Sécurité du projecteur	36

2 Réglages

Réglages courants	37
Orientation du projecteur	38
Réglage de la mise au point et du zoom	39
Réglage du son	39
Réglage de l'image	40
Réglage de l'image en fonction du type	40
Réglage d'autres paramètres d'image	40
Réglages à partir du Web	41

3 Présentations

Connexions et préparation	43
Connexion d'un ordinateur avec un câble VGA	44
Connexion d'un assistant numérique personnel	45
Connexion d'un ordinateur avec d'autres types de câbles	46
Connexion d'autres sources vidéo	48
Présentations	49
Présentation à partir d'un ordinateur	49
Changement de source	50
Masquage ou affichage de l'image projetée	50
Mise hors tension	51

4 Gestion du système

Gestion du projecteur	53
Détermination de l'adresse IP	53
Configuration des propriétés de base du projecteur	54
Envoi de notifications par e-mail	55
Protection contre les modifications de configuration	55
Mise à niveau du projecteur	56
Mise à niveau du micrologiciel	56
Installation d'un objectif supplémentaire	57
Remplacement du module de connectivité	59

5 Maintenance

Utilisation du menu de réglage à l'écran	61
Menu Choix rapide	62
Menu Entrée	62
Menu Réglage de l'image	64
Menu Audio	66
Menu Configuration	66
Menu Aide	67
Maintenance de base	68
Affichage de l'état du projecteur	68
Nettoyage de l'objectif du projecteur	68
Remplacement du module lampe	69
Remplacement des piles de la télécommande	70

6 Résolution des problèmes

Suggestions pour la résolution des problèmes	71
Problèmes de démarrage	72
Problèmes d'image	73
Problèmes liés au son	78
Problèmes d'interruption	79
Problèmes liés à la télécommande	80
Problèmes réseau	80
Test du projecteur	82
Pour lancer les diagnostics du projecteur	82

7 Référence

Caractéristiques techniques	83
Informations relatives à la sécurité	90
Consignes de sécurité	90
Informations de sécurité relatives au laser	90
Informations de sécurité relatives aux voyants	91
Informations de sécurité relatives au mercure	91
Informations réglementaires	92
Canada	92
International	93

Index

Installation et configuration

Ce chapitre explique comment installer et configurer le projecteur numérique HP.

Si vous souhaitez effectuer une présentation de courte durée, reportez-vous au Chapitre 3, “Présentations”.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- “Fonctions communes”, page 9.
- “Sélection d'un emplacement”, page 17.
- “Mise sous tension et hors tension”, page 23.
- “Connexions et branchements”, page 27.
- “Configuration du projecteur”, page 34.
- “Sécurité du projecteur”, page 36.

Contenu de l'emballage

Avant de configurer le projecteur, vérifiez que l'emballage dans lequel il a été livré comprend les éléments ci-dessous. Si un ou plusieurs des éléments suivants ne se trouvent pas dans le carton d'emballage, contactez HP.



Contenu du carton d'emballage

Symbole	Élément	Fonction
①	Projecteur	Projette des images.
②	Protège-câbles	Recouvre les connecteurs des câbles.
③	CD de documentation	Contient la documentation du projecteur.
④	Guides de garantie et d'assistance	Fournit des informations relatives à la garantie et à l'assistance.
⑤	<i>Guide de configuration rapide</i>	Contient les informations de configuration.
⑥	Télécommande	Permet de contrôler le projecteur à distance.
⑦	Deux piles AAA	Piles pour la télécommande.
⑧	Câble VGA vers VGA	Permet de relier le projecteur à l'ordinateur.
⑨	Cordon d'alimentation	Permet de brancher le projecteur sur la source d'alimentation.

Fonctions communes

Cette section décrit les caractéristiques et fonctions communes du projecteur. Elle comprend les rubriques suivantes :

- “Présentation du projecteur”, page 10.
- “Boutons et voyants du projecteur”, page 11.
- “Panneau arrière”, page 12.
- “Télécommande”, page 14.
- “Accessoires”, page 16.

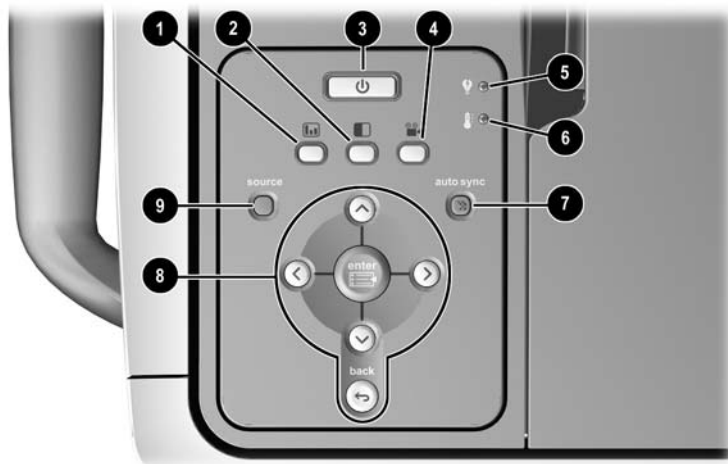
Présentation du projecteur



Présentation du projecteur

Symbole	Élément	Fonction
❶	Récepteur à infrarouge	Reçoit les signaux envoyés par la télécommande.
❷	Loquet du capot	Permet de retirer le capot pour remplacer le module lampe et le module de connectivité.
❸	Panneau de configuration	Comprend des boutons et des voyants.
❹	Anneau du zoom	Permet d'agrandir l'image de 100 à 120 %.
❺	Anneau de mise au point	Permet d'effectuer la mise au point pour des distances comprises entre 1,5 et 14 m.
❻	Cache de l'objectif	Protège l'objectif.
❼	Réglage de la hauteur	Permet de régler la hauteur de l'image.

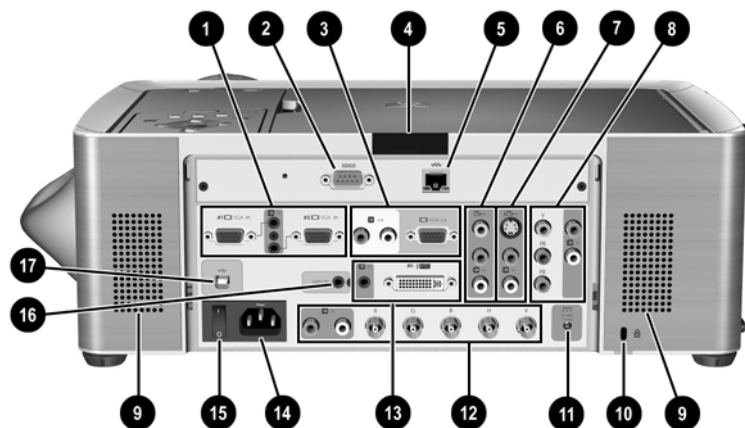
Boutons et voyants du projecteur



Présentation des boutons et des voyants du projecteur

Symbole	Élément	Fonction
❶	Bouton présentation commerciale	Optimise l'image pour une entrée de données.
❷	Bouton forte luminosité	Permet d'obtenir une luminosité maximale (image en niveaux de gris).
❸	Bouton marche/arrêt	Permet d'allumer et d'éteindre le projecteur. Clignote pendant les phases de préchauffage et de refroidissement.
❹	Bouton vidéo cinéma	Optimise l'image pour une entrée vidéo.
❺	Voyant d'avertissement lampe	S'allume en cas de défaillance de la lampe.
❻	Voyant de température excessive	S'allume lorsque la température interne est trop élevée.
❼	Bouton auto sync (synchronisation auto)	Synchronise le projecteur avec le signal d'entrée.
❽	Bouton enter (entrée), bouton back (retour) et flèches directionnelles	Permettent de modifier les paramètres du projecteur à l'aide du menu de réglage à l'écran.
❾	Bouton source	Permet de passer à la source d'entrée suivante.

Panneau arrière



Présentation du panneau arrière

Symbole	Élément	Fonction
❶	Connecteurs VGA 1 et VGA 2	Permettent de connecter un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou un PC de poche.
❷	Port RS232	Permet de connecter un dispositif de commande. Egalement utilisé pour les mises à niveau du micrologiciel.
❸	Sortie VGA et sortie audio	Permet de relier un moniteur ou un deuxième projecteur. Permet de connecter des haut-parleurs ou des équipements audio.
❹	Récepteur IR	Reçoit les signaux infrarouges envoyés par la télécommande.
❺	Port réseau (LAN)	Permet de relier le projecteur à un réseau.
❻	Entrée vidéo composite	Permet de connecter des appareils tels que des magnétoscopes.

Présentation du panneau arrière *(suite)*

Symbole	Élément	Fonction
7	Entrée S-video	Permet de connecter des appareils tels que des magnétoscopes ou des caméscopes.
8	Entrée vidéo composantes	Permet de connecter des lecteurs de DVD ou des appareils HDTV haut de gamme dotés d'une sortie YPbPr.
9	Haut-parleurs	Son stéréo.
10	Emplacement pour dispositif antivol	Permet de sécuriser le projecteur à l'aide d'un câble antivol.
11	Sortie de l'alimentation de commande	Permet de contrôler un écran motorisé ou un dispositif similaire.
12	Entrée vidéo analogique	Permet de connecter divers équipements dotés de sorties RGB, RGBS, RGBHV et YPbPr.
13	Entrée M1	Permet de connecter divers équipements dotés de sorties vidéo analogiques et numériques. Prend également en charge les signaux de sortie d'appareils USB.
14	Prise d'alimentation	Permet de relier le cordon d'alimentation au projecteur.
15	Interrupteur principal	Coupe l'alimentation. Basculez cet interrupteur sur 0 uniquement lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.
16	Entrée télécommande	Permet d'établir une connexion filaire pour la télécommande, par exemple pour la projection arrière.
17	Sortie USB	Permet d'envoyer les signaux souris et clavier émis par la télécommande vers l'ordinateur.

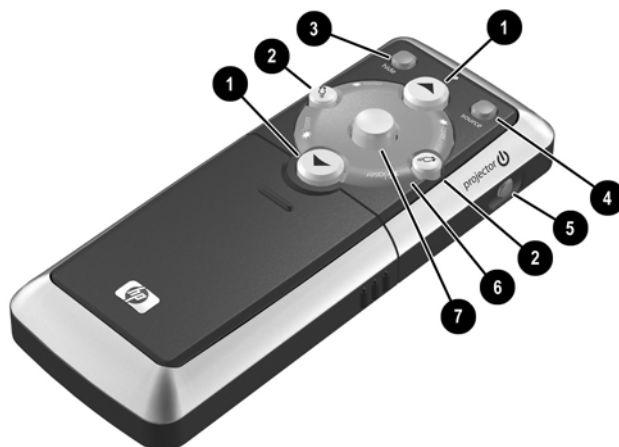


Certains modèles contiennent un module de connectivité avancée L1581A doté de ports supplémentaires. Pour plus d'informations sur ce module, reportez-vous au manuel L1581A.

Télécommande



Installez deux piles AAA avant d'utiliser la télécommande.

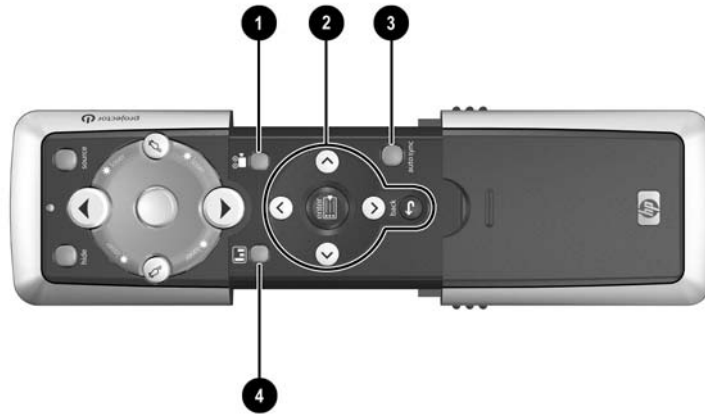


Présentation de la télécommande avec le cache fermé

Symbole	Élément	Fonction
❶	Défilement vers le haut et vers le bas	Permet de faire défiler vers le haut et vers le bas les pages d'un ordinateur connecté.
❷	Fonctions souris clic gauche et clic droit	Permettent d'effectuer un clic gauche et un clic droit sur un ordinateur connecté.
❸	Hide (Masquer)	Permet de masquer l'image projetée.
❹	Source	Permet de passer à la source d'entrée suivante.
❺	Bouton marche/arrêt	Permet d'allumer et d'éteindre le projecteur.
❻	Commande du pointeur laser	Active le pointeur laser.
❼	Bouton souris	Permet de bouger le pointeur de la souris sur un ordinateur connecté.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure oculaire, ne regardez *jamais* directement le rayon laser de la télécommande et ne le pointez *jamais* vers les yeux d'une autre personne.



Présentation de la télécommande avec le cache ouvert

Symbole	Élément	Fonction
❶	Bouton vidéo cinéma	Optimise l'image pour une entrée vidéo.
❷	Boutons de menu	Permettent de modifier les paramètres du projecteur à l'aide du menu de réglage à l'écran.
❸	Auto sync (synchronisation automatique)	Synchronise le projecteur avec le signal d'entrée.
❹	Bouton présentation commerciale	Optimise l'image pour une entrée de données.

Accessoires

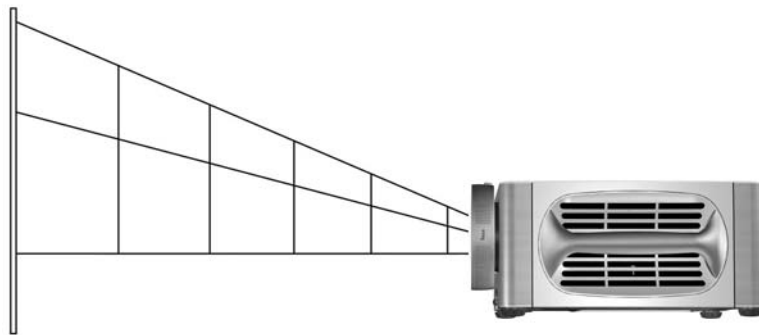
La liste suivante présente quelques-uns des accessoires disponibles pour le projecteur HP :

- Module de connectivité avancée (ajouter une carte 802.11b en option pour les connexions sans fil à l'ordinateur, etc.)
- Objectifs supplémentaires
 - ☐ Courte distance
 - ☐ Longue distance
- Sacoche de transport
- Support pour fixation au plafond
- Ecran de projection
- Câbles d'alimentation
- Module lampe de rechange
- Câble vidéo

Sélection d'un emplacement

Cette section explique comment choisir et préparer l'emplacement d'installation du projecteur :

- “Installation sur une table”, page 18.
- “Fixation au plafond”, page 18.
- “Installation du protège-câbles”, page 22.
- “Installation pour projection arrière”, page 21.



Installation du projecteur en fonction de la taille souhaitée de l'image projetée

Distance de l'écran	Diagonale de l'image projetée	Largeur de l'image projetée
1,5 m	0,8-0,9 m	0,6-0,8 m
2 m	1,1-1,3 m	0,8-1,0 m
4 m	2,1-2,5 m	1,7-2,0 m
6 m	3,2-3,8 m	2,5-3,0 m
8 m	4,2-5,1 m	3,4-4,0 m
10 m	5,3-6,3 m	4,2-5,1 m
12 m	6,3-7,6 m	5,0-6,1 m
14 m	7,4-8,8 m	5,9-7,1 m

Si vous ne souhaitez pas utiliser le tableau de distances, vous pouvez utiliser les équations suivantes pour déterminer l'emplacement du projecteur par rapport à l'écran.

Calcul de la taille de l'image projetée

distance par rapport à l'écran = $A \times$ largeur de l'écran

distance minimale et maximale de l'écran = B

largeur de l'écran = $0,8 \times$ diagonale de l'écran (pour un écran 4/3)

objectif du projecteur au même niveau que la partie inférieure ou supérieure de l'écran

$A = 1,98$ à $2,38$

$B = 1,5$ à 14 m

Si votre installation ne correspond pas à ces plages, un objectif supplémentaire peut être requis. Reportez-vous à la section "Installation d'un objectif supplémentaire", page 57.

Installation sur une table

1. Placez le projecteur sur une plate-forme stable située à une distance comprise entre 1,5 et 14 m, en face de l'écran.
2. Branchez tous les câbles nécessaires sur le projecteur.
3. Si nécessaire, réglez le projecteur pour qu'il corresponde à l'installation effectuée. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Position du projecteur**. Sélectionnez ensuite **Table position avant** dans la liste déroulante.

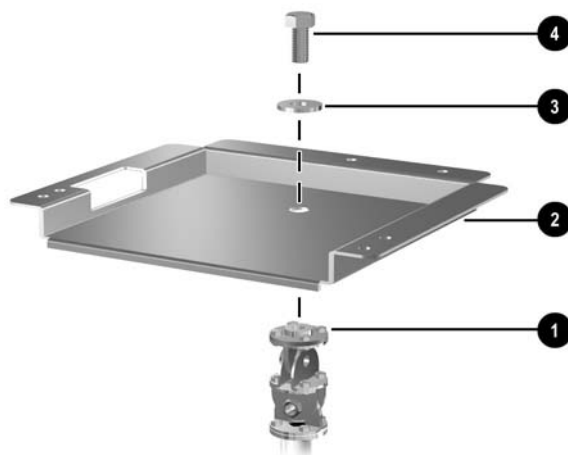
Fixation au plafond

Votre kit de fixation au plafond peut être légèrement différent de celui illustré dans les images suivantes. Toutefois, les étapes d'installation sont quasiment identiques.

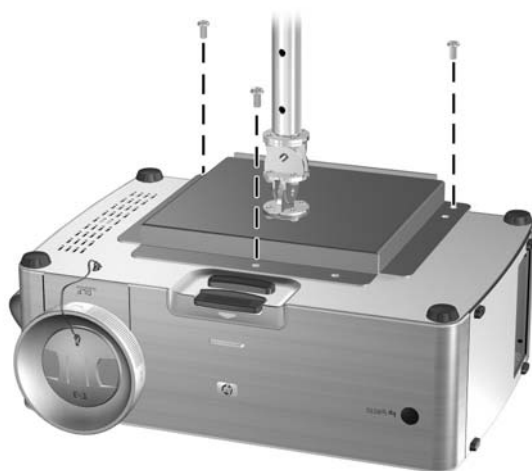


HP recommande de faire appel à un menuisier ou à un électricien qualifié pour installer le support de montage au plafond.

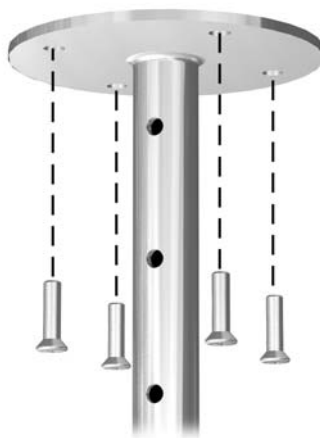
1. Alignez l'extrémité du mât de montage au plafond **1** sur l'orifice central du support de montage inférieur **2**, et fixez-les ensemble à l'aide d'une rondelle **3** et de la vis **4**.



2. Alignez les trois orifices situés sur le projecteur avec le support de montage inférieur et fixez-les à l'aide de trois vis.



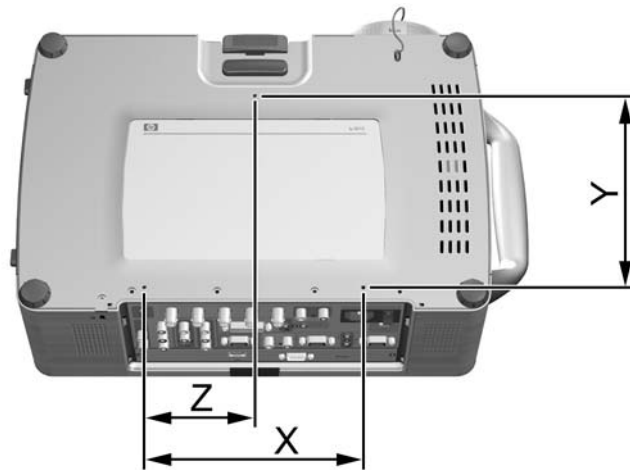
3. Fixez le support de fixation au plafond à l'aide de quatre vis capables de soutenir une charge de 9 kg. Le support de montage doit être installé à une distance comprise entre 1,5 et 14 m de l'écran et aligné sur celui-ci.



4. Utilisez le menu de réglage à l'écran pour régler les paramètres du projecteur. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Position du projecteur**. Sélectionnez ensuite **Plafond position avant** dans la liste déroulante.
5. (Facultatif) Installez le protège-câbles pour cacher les câbles. Reportez-vous à la section "Installation du protège-câbles", page 22. Si vous sécurisez le projecteur avec un câble antivol Kensington, celui-ci fixe également le protège-câbles.

Si vous n'utilisez pas un support de montage au plafond HP, fixez le projecteur en tenant compte des dimensions suivantes :

- X = 176 mm
- Y = 188 mm
- Z = 86 mm
- Filetage = M6



Installation pour projection arrière

1. Placez le projecteur à une distance comprise entre 1,5 et 14 m derrière un écran translucide conçu pour la projection arrière.
Pour plus d'instructions, reportez-vous à la section "Installation sur une table", page 18 ou "Fixation au plafond", page 18.
2. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Position du projecteur**. Sélectionnez ensuite **Table position arrière** ou **Plafond position arrière** dans la liste déroulante.

Si le projecteur n'est pas visible de l'emplacement où se trouve la télécommande, vous pouvez utiliser deux techniques pour leur permettre de communiquer. Reportez-vous à la section "Connexion de dispositifs de commande", page 33.

Installation du protège-câbles

Vous pouvez installer le protège-câbles pour masquer les connecteurs et les câbles.

- Insérez les crochets en plastique dans les fentes supérieures situées sur le boîtier du projecteur, puis insérez les ergots inférieurs dans les fentes inférieures.



Mise sous tension et hors tension

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Connexion de l'alimentation”, page 23.
- “Mise sous tension du projecteur”, page 24.
- “Mise hors tension du projecteur”, page 25.
- “Utilisation de la télécommande”, page 25.
- “Réinitialisation du projecteur”, page 26.

Connexion de l'alimentation

1. Raccordez une extrémité du cordon d'alimentation à l'arrière du projecteur ❶ et l'autre extrémité à une prise secteur ❷.
2. Basculez l'interrupteur principal ❸ situé à l'arrière du projecteur sur la position 1 (activé).



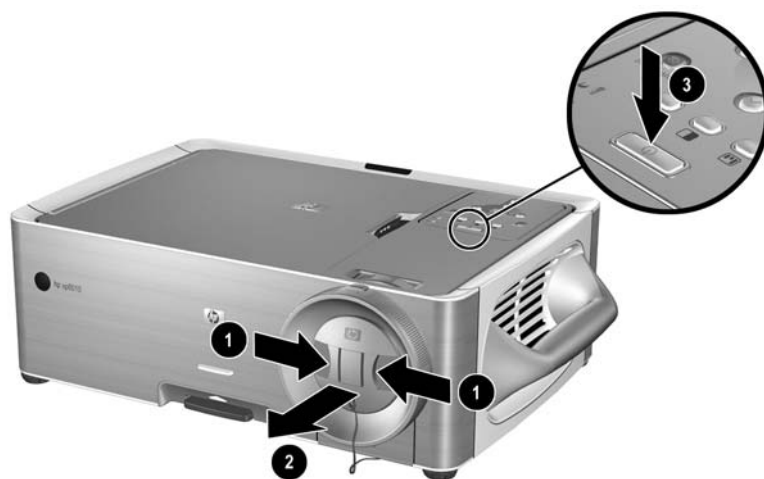
Pour maintenir la connexion au réseau, l'interrupteur principal doit rester sur la position 1 (activé).



Mise sous tension du projecteur

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché et que l'interrupteur principal est basculé sur 1 (activé).
2. Retirez le cache de l'objectif en appuyant sur les loquets ❶ situés de chaque côté et en le tirant vers vous ❷.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt ❸ situé sur le dessus du projecteur ou sur le bouton marche/arrêt de la télécommande.

Le bouton marche/arrêt clignote pendant le préchauffage du projecteur. Lorsque la lampe s'allume, le bouton marche/arrêt reste allumé et le projecteur recherche un signal.



4. Reliez la source, par exemple un ordinateur, un assistant numérique personnel ou un lecteur de DVD et mettez-la sous tension. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections “Connexions et branchements”, page 27 et “Connexions et préparation”, page 43 .

Mise hors tension du projecteur

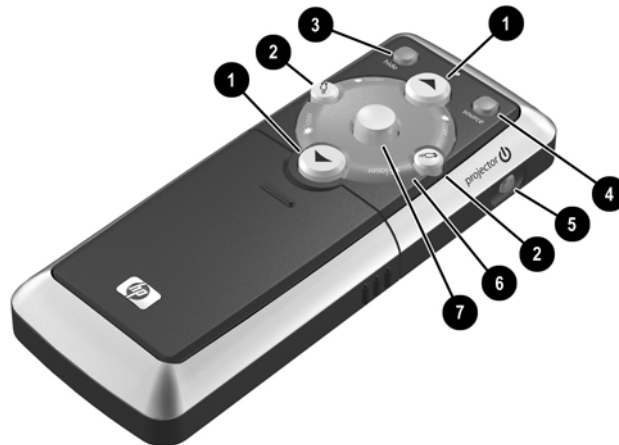
- Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton marche/arrêt du projecteur ou de la télécommande.

Le bouton marche/arrêt clignote jusqu'à ce que le cycle de refroidissement soit terminé.





AVERTISSEMENT : ne débranchez pas le cordon d'alimentation et ne basculez pas l'interrupteur principal sur 0 (désactivé) avant la fin du cycle de refroidissement et l'extinction du bouton marche/arrêt. Le non respect de cette consigne peut endommager le projecteur.

Utilisation de la télécommande



- Pour allumer ou éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton marche/arrêt ⑤.
- Pour activer le pointeur laser, appuyez sur la commande bleue du pointeur laser et maintenez-la enfoncée ⑥.
- Pour masquer ou afficher l'image projetée, appuyez sur le bouton **hide** (masquer) ③.
- Pour basculer sur une autre source en entrée reliée à l'appareil, appuyez sur le bouton **source** ④.
- Pour utiliser la télécommande comme une souris, inclinez le bouton souris ⑦ pour déplacer le pointeur et appuyez sur le bouton clic gauche ② ou clic droit ②. Cette fonction requiert une connexion USB entre le projecteur et l'ordinateur.

- Pour faire défiler les pages sur un ordinateur, appuyez sur les boutons défilement vers le haut **1** et défilement vers le bas **1**. Cette fonction requiert une connexion USB entre le projecteur et l'ordinateur.
- Faites glisser le cache de la télécommande pour accéder à des boutons supplémentaires.
 - ❑ Pour optimiser l'image en fonction du type de signal d'entrée, appuyez sur le bouton présentation commerciale  ou vidéo cinéma .
 - ❑ Pour modifier les paramètres du projecteur à l'aide du menu de réglage à l'écran, appuyez sur **enter** (entrée) et utilisez les boutons de navigation pour effectuer les modifications. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Modification des paramètres à l'aide du menu de réglage à l'écran", page 34.
 - ❑ Pour quitter le menu ou les réglages à l'écran, appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **back** (retour).
 - ❑ Pour effectuer une synchronisation, appuyez sur le bouton **auto sync** (synchronisation automatique).

Pour connaître les autres touches et fonctions de télécommande, masquées par le cache, reportez-vous à la section "Télécommande", page 14.



A 9 m de distance, pointez la télécommande en direction de l'écran ou en direction de l'arrière ou de l'avant du projecteur.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure oculaire, ne regardez *jamais* directement le rayon laser de la télécommande et ne le pointez *jamais* vers les yeux d'une autre personne.

Réinitialisation du projecteur

Si le projecteur ne répond plus, vous pouvez réinitialiser tous les circuits en mettant le projecteur hors tension.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt du projecteur ou de la télécommande pour arrêter le projecteur, puis attendez que la phase de refroidissement soit terminée et que le bouton marche/arrêt ne clignote plus. Si le projecteur ne s'éteint pas, passez à l'étape suivante.
2. Eteignez l'interrupteur principal et attendez 60 secondes, puis rallumez-le.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour redémarrer le projecteur.

Connexions et branchements

Si vous souhaitez effectuer une présentation de courte durée, reportez-vous au Chapitre 3, “Présentations”.

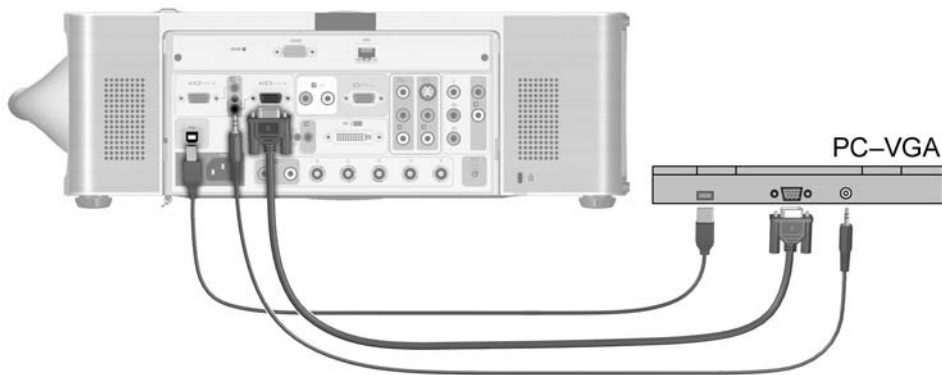
Cette section explique comment relier différents types d'équipements au projecteur :

- “Connexion des sources d'entrée”, page 27.
- “Connexion de périphériques de sortie”, page 32.
- “Connexion de dispositifs de commande”, page 33.

Connexion des sources d'entrée

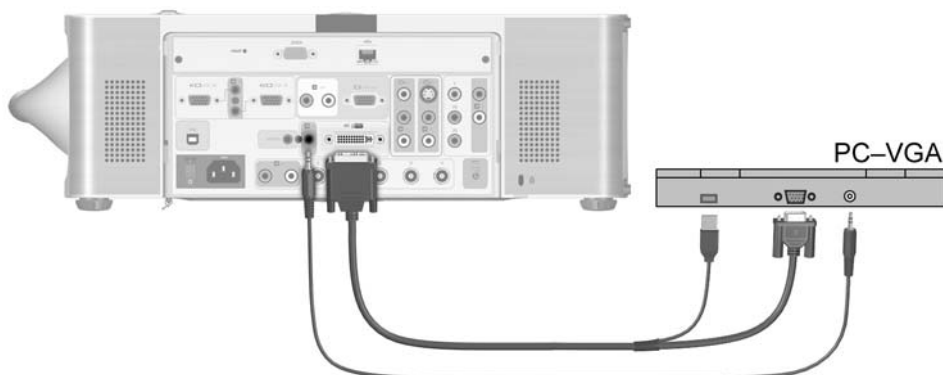
Ordinateur et connexion par câble VGA

- Câble VGA
- Câble USB A/B
- Câble audio stéréo avec mini-jacks



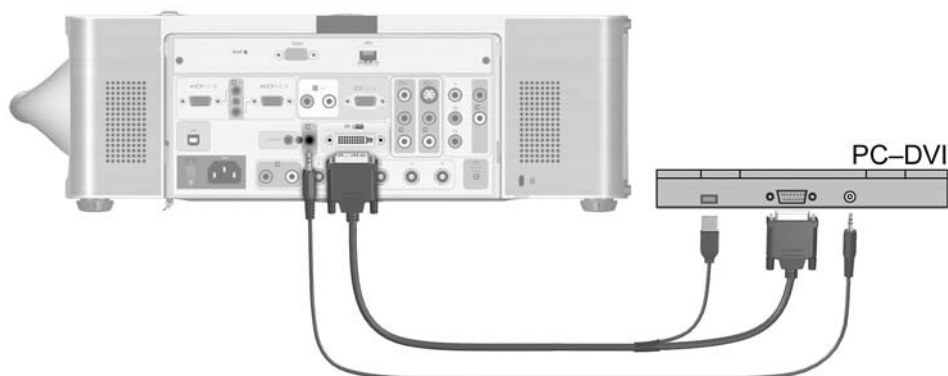
Ordinateur et connexion par câble M1-VGA

- Câble M1-VGA/USB (disponible auprès de HP)
- Câble audio stéréo avec mini-jacks



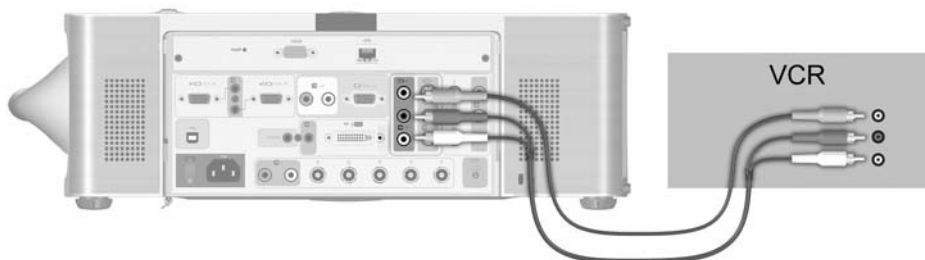
Ordinateur et connexion par câble M1-DVI

- Câble M1-DVI/USB (disponible auprès de HP)
- Câble audio stéréo avec mini-jacks



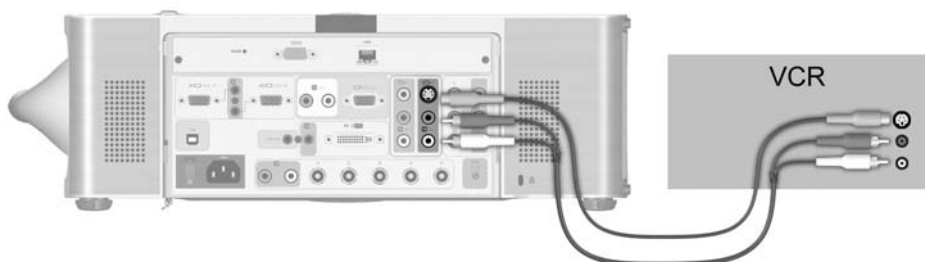
Magnétoscope avec connexion par câble vidéo composite

- Câble vidéo RCA
- Câble audio stéréo RCA



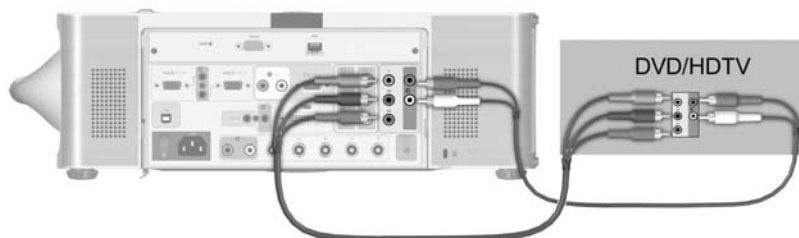
Matériel avec connexion S-video

- Câble S-video
- Câble audio stéréo RCA



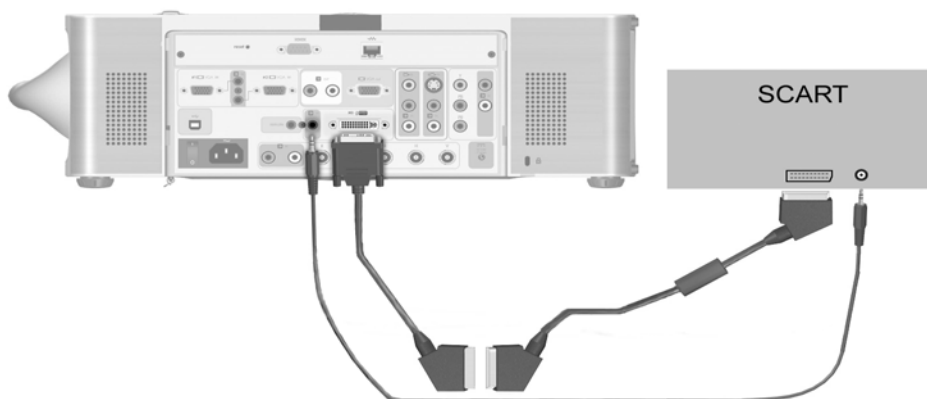
DVD ou HDTV avec câble vidéo composantes

- Câble YPbPr RCA
- Câble audio stéréo RCA



prise pour appareils Péritel

- Câble adaptateur M1-Péritel (disponible auprès de HP)
- Câble Péritel
- Câble audio stéréo avec mini-jacks



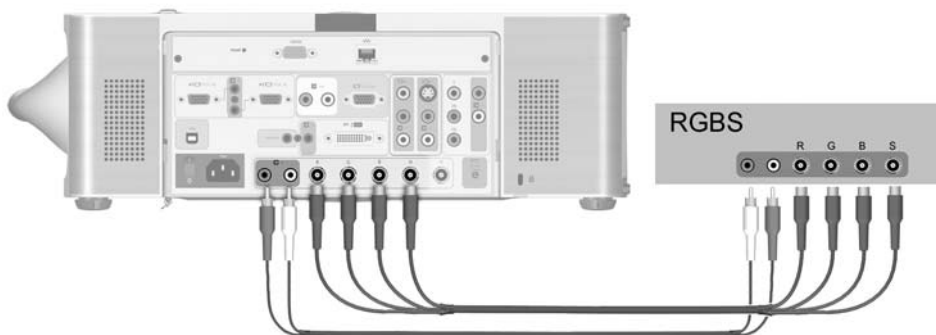
Connexion d'équipements RGB (RVB)

- Câble vidéo RGB (RVB) BNC
- Câble audio stéréo RCA



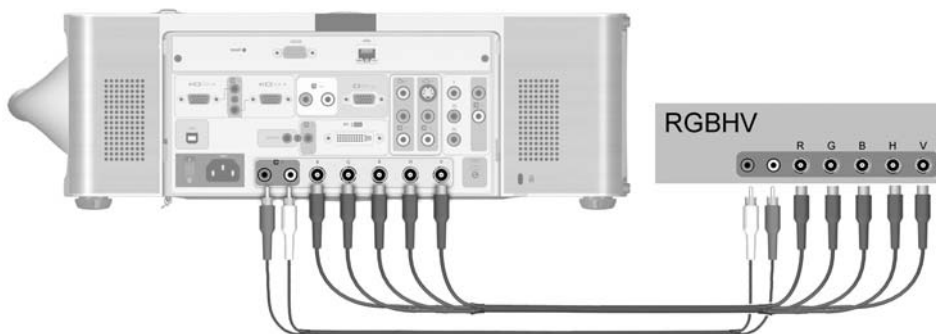
Connexion d'équipements RGBS (RVBS)

- Câble vidéo RGBS (RVBS) BNC
- Câble audio stéréo RCA



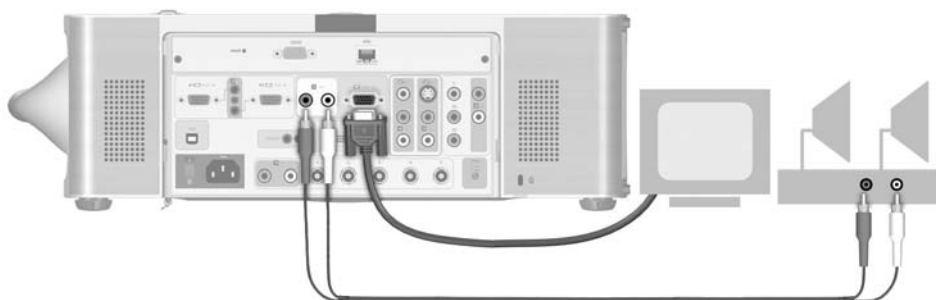
Connexion d'équipements RGBHV (RVBHV)

- Câble vidéo RGBHV (RVBHV) BNC
- Câble audio stéréo RCA



Connexion de périphériques de sortie

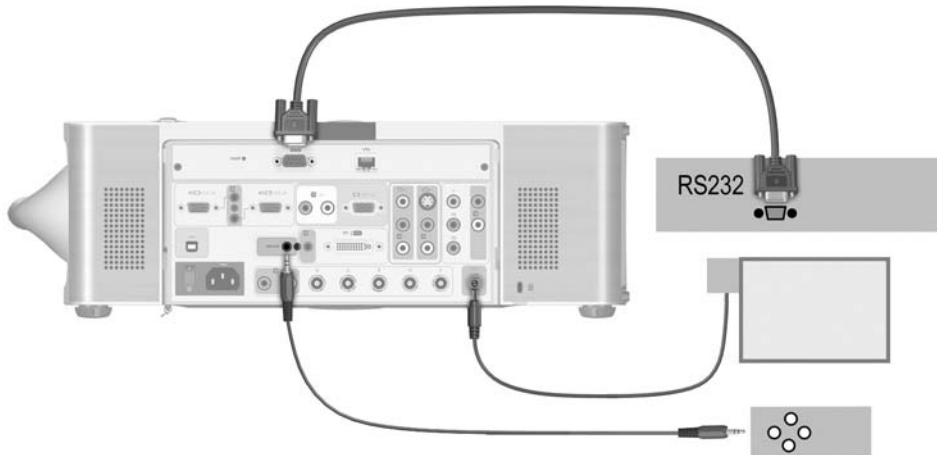
- Câble VGA
- Câble audio stéréo RCA



Les haut-parleurs doivent être amplifiés.

Connexion de dispositifs de commande

- Port série à 9 broches
- Câble stéréo mini-jacks 2,5 mm-3,5 mm
- Câble d'alimentation CC 3,5 × 1,3 mm



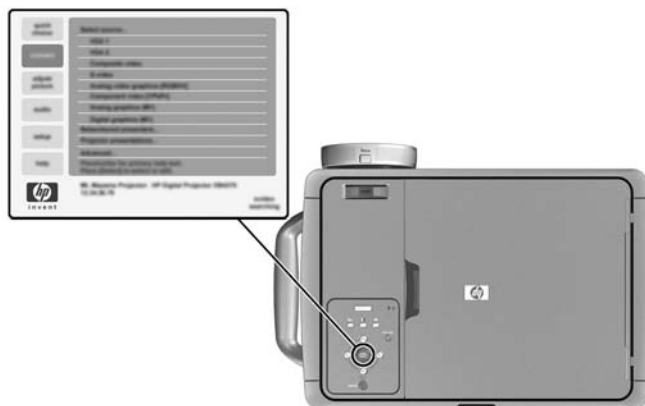
Dans certaines installations, il est possible que le projecteur ne soit pas visible de l'emplacement où se trouve la télécommande, par exemple dans le cas de la projection arrière. Utilisez l'une des deux solutions suivantes pour que la télécommande puisse néanmoins fonctionner :

- Utilisez une extension de télécommande. Branchez le câble sur le connecteur d'entrée pour contrôle distant. Installez le récepteur dans la pièce où se trouve le présentateur.
- Raccordez la télécommande au projecteur. Fabriquez un câble comportant une prise jack 2,5 mm stéréo à une extrémité et une prise jack 3,5 mm stéréo à l'autre extrémité. Raccordez le plus petit des deux connecteurs à la télécommande et le connecteur le plus grand au connecteur d'entrée pour contrôle à distance du projecteur.

Configuration du projecteur

Modification des paramètres à l'aide du menu de réglage à l'écran

Vous pouvez modifier les paramètres du menu de réglage à l'écran à l'aide des boutons du projecteur ou de la télécommande.



1. Appuyez sur le bouton **enter** (entrée) sur le projecteur ou la télécommande pour ouvrir le menu de réglage à l'écran.
2. Appuyez sur **▲** haut ou **▼** bas pour mettre en surbrillance le menu de votre choix, et appuyez sur **enter** (entrée) pour sélectionner l'option en surbrillance.
3. Appuyez sur **▲** haut ou **▼** bas pour mettre en surbrillance le paramètre souhaité, puis appuyez sur **enter** (entrée) pour sélectionner l'option en surbrillance.
4. Appuyez sur **◀** gauche ou **▶** droite ou sur **▲** haut ou **▼** bas pour sélectionner le paramètre souhaité. Pour certains paramètres, l'affichage est modifié pendant que vous effectuez la modification.
5. Appuyez sur **enter** (entrée) pour retourner au menu.
6. Pour passer à un menu différent, appuyez sur le bouton **back** (retour), et sélectionnez le menu souhaité.
7. Pour fermer le menu de réglage à l'écran, appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **back** (retour).

Si aucune action n'est effectuée pendant un certain temps, le menu de réglage à l'écran se ferme. Pour modifier la durée avant la fermeture du menu de réglage à l'écran, ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Délai d'attente de l'écran**.

Pour consulter la liste des différentes sélections de menu disponibles, reportez-vous à la section "Utilisation du menu de réglage à l'écran", page 61.

Configuration de la connexion réseau

1. Raccordez un câble réseau CAT5 au port réseau RJ-45 situé à l'arrière du projecteur.

Si le projecteur est sous tension, le voyant de gauche du port réseau s'allume, indiquant une connexion 10 ou 100 Mbits/s. Le voyant de droite indique l'activité réseau.

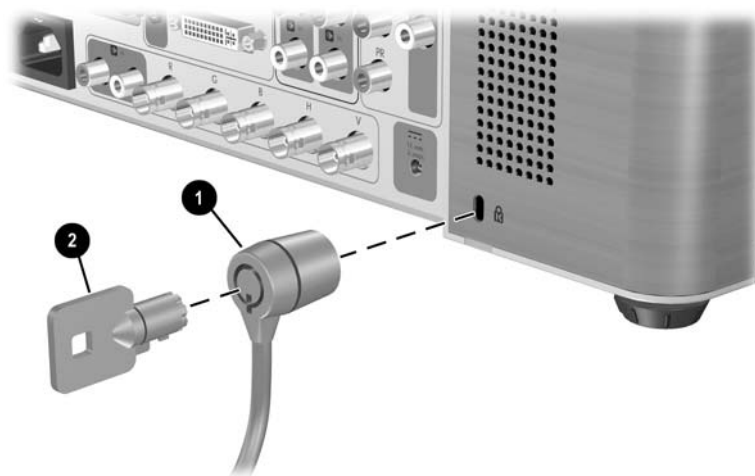
Le projecteur tente d'obtenir une adresse IP d'un serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), ou, si aucun serveur n'est disponible, une adresse par défaut est définie. L'adresse IP s'affiche en bas du menu de réglage à l'écran.

2. Si vous souhaitez afficher ou modifier la configuration TCP/IP du projecteur, allumez le projecteur, ouvrez le menu de réglage à l'écran, sélectionnez **configuration> Réseau**, et effectuez les modifications souhaitées. Si votre réseau ne comprend pas de serveur DHCP, contactez votre administrateur réseau pour obtenir les paramètres TCP/IP adéquats.

Pour paramétrer la configuration réseau avancée, reportez-vous à la section “Configuration des propriétés de base du projecteur”, page 54.



Sécurité du projecteur



Le projecteur est doté d'un emplacement permettant de le sécuriser à l'aide d'un câble antivol (tel que le système antivol Kensington MicroSaver, disponible auprès de nombreux revendeurs informatiques).

1. Faites passer le câble autour d'un objet fixe, tel qu'un pied de table. Effectuez une boucle avec le câble de sorte à former un noeud coulant autour de l'objet fixe, et vérifiez qu'il ne glisse pas.
2. Insérez le verrou **1** dans l'orifice et tournez la clé **2**.

Si le protège-câbles est installé sur le projecteur, l'antivol protège à la fois le protège-câbles et le projecteur.

Ce chapitre décrit la procédure de réglage du projecteur et contient les sections suivantes :

- “Réglages courants”, page 37.
- “Réglage de l'image”, page 40.

Réglages courants

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Orientation du projecteur”, page 38.
- “Réglage de la mise au point et du zoom”, page 39.
- “Réglage du son”, page 39.

Orientation du projecteur

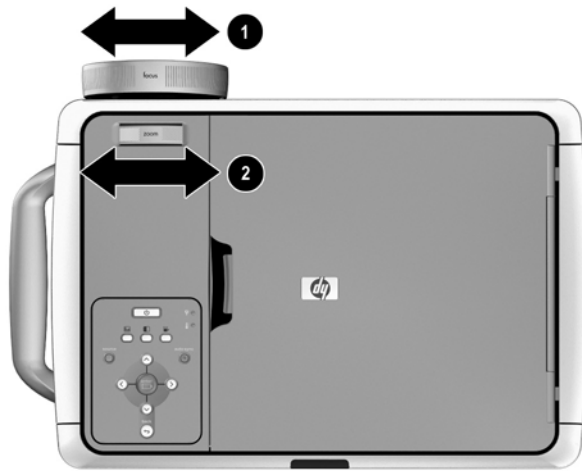
- Pour remonter l'image projetée à l'écran, levez et maintenez le support de réglage de la hauteur dans sa position. Simultanément, soulevez l'avant du projecteur pour l'orienter selon l'angle d'affichage souhaité, puis relâchez le support pour verrouiller le pied.



- Pour abaisser l'image projetée à l'écran, levez et maintenez le support de réglage de la hauteur dans sa position. Simultanément, soulevez l'avant du projecteur pour l'orienter selon l'angle d'affichage souhaité, puis relâchez le support pour verrouiller le pied.
- Pour remonter ou abaisser l'image projetée, tournez les deux pieds arrière pour les visser ou les dévisser, selon le cas. Réglez les quatre pieds de cette manière.

Réglage de la mise au point et du zoom

1. Tournez l'anneau de mise au point ❶ jusqu'à ce que l'image soit nette. Le projecteur peut effectuer des mises au point à des distances allant de 1,5 mètre à 14 mètres.
2. Tournez l'anneau de mise au point ❷ pour agrandir la taille de l'image de 100 à 120 %.



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Sélection d'un emplacement”, page 17.

Réglage du son

1. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **audio**.
2. Effectuez les réglages du son.

A partir du menu audio, vous pouvez sélectionner des entrées audio, désactiver les haut-parleurs internes et ajuster les options silence, volume, balance, aigus et graves.

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des réglages audio disponibles, reportez-vous à la section “Utilisation du menu de réglage à l'écran”, page 61.




Réglage de l'image

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Réglage de l'image en fonction du type”, page 40.
- “Réglage d'autres paramètres d'image”, page 40.
- “Réglages à partir du Web”, page 41.

Réglage de l'image en fonction du type

Pour optimiser l'image, utilisez les boutons du mode image situés sur le projecteur ou la télécommande.

- Pour optimiser l'image pour des présentations de données, appuyez sur le bouton présentation commerciale .
- Pour optimiser l'image pour des images vidéo, appuyez sur le bouton vidéo cinéma .
- Pour augmenter au maximum la luminosité, appuyez sur le bouton forte luminosité  (non disponible sur la télécommande). Dans ce mode, l'image est affichée en noir et blanc.

Réglage d'autres paramètres d'image

Le menu de réglage à l'écran comporte plusieurs paramètres qui permettent d'optimiser le réglage de l'image.

1. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **Réglage de l'image**.
2. Modifiez les paramètres d'image si nécessaire.

A partir du menu Réglage de l'image, vous pouvez modifier les options d'image élémentaires et avancées telles que la luminosité, le contraste, l'intensité des blancs, le rapport de l'image et la correction de la distorsion d'image.

Pour plus d'informations sur l'ensemble des paramètres d'image disponible, reportez-vous à la section “Utilisation du menu de réglage à l'écran”, page 61.



Pour quitter le menu ou les réglages à l'écran, appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **back** (retour).

Réglages à partir du Web

Si vous disposez d'un ordinateur avec accès à Internet, vous pouvez régler le projecteur sans ouvrir le menu de réglage à l'écran. L'interface Web a été testée sous Microsoft Windows 2000 et XP, Mac OS 9 et 10, Internet Explorer versions 5.5 et supérieures ainsi que sur Netscape Navigator versions 7.0 et supérieures.

1. Sur un ordinateur connecté en réseau, ouvrez un navigateur Web, entrez l'adresse IP du projecteur dans la barre d'adresse et appuyez sur la touche **Entrée**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
2. Cliquez sur l'onglet **Projecteur**. Sur la gauche de l'écran, cliquez sur **Réglage de l'image**.
3. Pour définir les paramètres d'image, sélectionnez une ou plusieurs options parmi celles affichées dans la partie droite de l'écran et cliquez sur le bouton **Appliquer**.

En fonction des droits d'accès dont vous disposez, vous pourrez modifier tous les réglages du projecteur à partir du navigateur Web de votre ordinateur.

Ce chapitre explique comment raccorder temporairement au projecteur des ordinateurs et d'autres appareils. Il contient les sections suivantes :

- “Connexions et préparation”, page 43.
- “Présentations”, page 49.
- “Mise hors tension”, page 51.

Connexions et préparation

Cette section présente les procédures suivantes :

- “Connexion d'un ordinateur avec un câble VGA”, page 44.
- “Connexion d'un assistant numérique personnel”, page 45.
- “Connexion d'un ordinateur avec d'autres types de câbles”, page 46.
- “Connexion d'autres sources vidéo”, page 48.

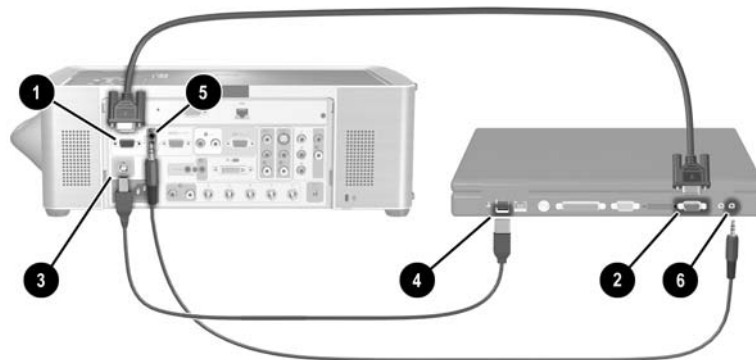
Pour des informations sur les autres types de connexions possibles, reportez-vous à la section “Connexions et branchements”, page 27.

Connexion d'un ordinateur avec un câble VGA

1. Branchez un câble VGA standard sur le port VGA 1 du projecteur **❶** et sur le port VGA de l'ordinateur **❷**.
2. (Facultatif) Pour utiliser la télécommande comme souris, reliez la sortie USB du projecteur **❸** à un port USB de l'ordinateur **❹** à l'aide d'un câble USB A/B.
3. (Facultatif) Pour bénéficier d'une sortie sonore, reliez le port audio VGA 1 du projecteur **❺** au port audio de l'ordinateur **❻** à l'aide d'un câble stéréo doté de mini-jacks.



Avec un ordinateur de bureau, vous pouvez brancher le moniteur de l'ordinateur sur la sortie VGA du projecteur, pour que l'image soit visible à la fois sur l'écran du projecteur et sur le moniteur de l'ordinateur.



Connexion d'un assistant numérique personnel

1. Vérifiez que l'assistant numérique personnel est doté d'une sortie VGA. Si nécessaire, installez une carte d'extension avec sortie VGA sur l'assistant.



Tous les assistants numériques personnels ne comportent pas nécessairement de sortie VGA. Par exemple, le PC de poche iPAQ requiert l'installation d'une PC Card avec sortie VGA 15 broches.

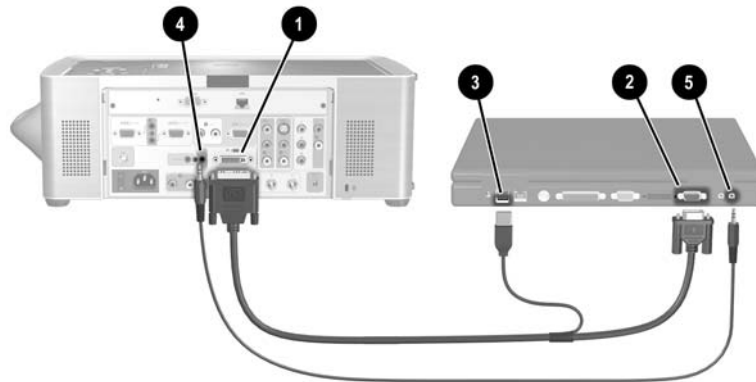
2. Branchez un câble VGA standard sur le port VGA 1 du projecteur **1** et sur la sortie VGA de la PC Card **2**.



Connexion d'un ordinateur avec d'autres types de câbles

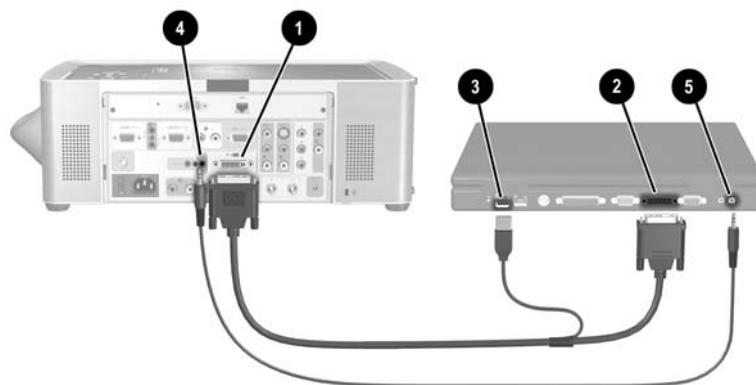
Connexion M1-VGA/USB

1. Connectez un câble M1-VGA/USB (disponible auprès de HP) entre le port M1 du projecteur **①** et le port VGA de l'ordinateur **②**.
2. (Facultatif) Pour utiliser la télécommande comme souris, branchez le connecteur USB du câble M1-VGA/USB sur le port USB de l'ordinateur **③**.
3. (Facultatif) Pour bénéficier d'une sortie sonore, reliez le port M1 audio du projecteur **④** et le port audio de l'ordinateur **⑤** à l'aide d'un câble stéréo doté d'une prise mini-jack.



Connexion M1-DVI/USB

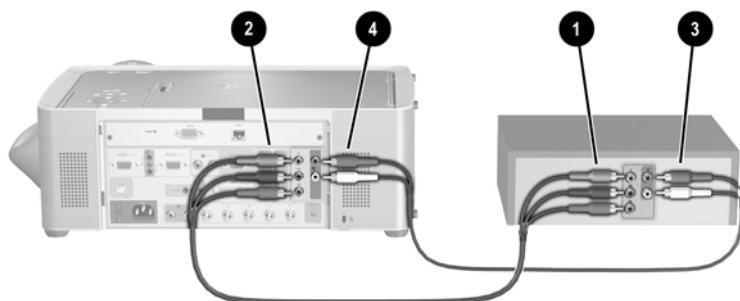
1. Connectez un câble M1-DVI/USB (disponible auprès de HP) entre le port M1 du projecteur **①** et le port DVI de l'ordinateur **②**.
2. (Facultatif) Pour utiliser la télécommande comme souris, branchez le connecteur USB du câble M1-DVI/USB sur le port USB de l'ordinateur **③**.
3. (Facultatif) Pour bénéficier d'une sortie sonore, reliez le port M1 audio du projecteur **④** et le port audio de l'ordinateur **⑤** à l'aide d'un câble stéréo doté d'une prise mini-jack.



Connexion d'autres sources vidéo

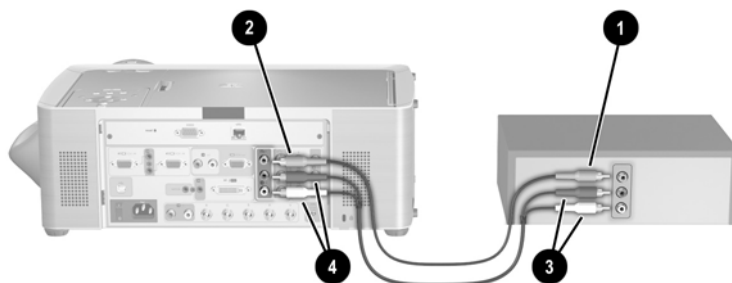
Connexion d'un lecteur de DVD

1. Branchez un câble RCA doté de trois connecteurs sur les ports YPbPr du lecteur de DVD **❶** et sur les ports YPbPr du projecteur **❷**. Respectez le codage de couleur des connecteurs.
2. (Facultatif) Pour bénéficier d'une sortie sonore, reliez les ports audio stérééo du lecteur de DVD **❸** et les ports YPbPr audio du projecteur **❹** à l'aide d'un câble RCA stérééo. Respectez le codage de couleur des connecteurs.



Connexion d'un magnétoscope

1. Branchez un câble vidéo composite sur le connecteur vidéo composite du magnétoscope **❶** et du projecteur **❷**.
2. (Facultatif) Pour bénéficier d'une sortie sonore, reliez les ports audio stérééo du magnétoscope **❸** et les ports audio composite du projecteur **❹** à l'aide d'un câble RCA. Respectez le codage de couleur des connecteurs.



Présentations

Cette section indique plusieurs opérations que vous pouvez effectuer au cours de présentations :



- “Présentation à partir d'un ordinateur”, page 49.
- “Changement de source”, page 50.
- “Masquage ou affichage de l'image projetée”, page 50.

Présentation à partir d'un ordinateur

1. Vérifiez que l'ordinateur est relié au projecteur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Connexions et préparation”, page 43.
2. Vérifiez que l'ordinateur et le projecteur sont allumés. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Mise sous tension du projecteur”, page 24.





Si l'image affichée sur l'ordinateur n'est pas projetée à l'écran, vous devrez peut-être appuyer sur une touche de fonction (telle que **Fn + F4**) pour activer le port vidéo de l'ordinateur. Reportez-vous à la carte de référence des ports vidéo fournie avec le projecteur.

3. Si vous souhaitez effectuer un réglage de l'image projetée, reportez-vous à la section “Réglage de l'image”, page 40.
4. Vous pouvez utiliser la télécommande pour enrichir votre présentation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Utilisation de la télécommande”, page 25.
 - ☐ Pour faire défiler les pages d'une présentation, appuyez sur les boutons  (défilement vers le haut) ou  (défilement vers le bas).
 - ☐ Pour déplacer le pointeur de la souris, inclinez le bouton souris.
 - ☐ Pour activer le pointeur laser, appuyez sur la commande du pointeur laser et maintenez-la enfoncée.



AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure oculaire, ne regardez *jamais* directement le rayon laser de la télécommande, et ne le pointez *jamais* vers les yeux d'une autre personne.



Pour utiliser les fonctions souris et  (défilement vers le haut) ou  (défilement vers le bas), pointez la télécommande vers l'écran ou vers l'avant ou l'arrière du projecteur, à une distance de 9 m.

Cette utilisation requiert une connexion USB entre le projecteur et l'ordinateur.

Changement de source

- Appuyez sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande, ou
- Ouvrez le menu de réglage à l'écran, sélectionnez **entrée**, puis sélectionnez le port auquel la source d'entrée est connectée.

Masquage ou affichage de l'image projetée

Vous pouvez aisément masquer l'image projetée à votre auditoire.

- Appuyez sur le bouton **hide** (masquer) de la télécommande. L'écran reste noir jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton **hide** (masquer).



Si vous utilisez Microsoft PowerPoint, vous pouvez également appuyer sur la touche **B** ou **W** pour masquer l'affichage. L'écran reste vide jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur la touche **B** ou **W**.

Mise hors tension



ATTENTION : ne coupez pas l'alimentation du projecteur ou ne l'éteignez pas avant que la phase de refroidissement soit terminée (arrêt du ventilateur) et que le bouton marche/arrêt ait cessé de clignoter. Le non respect de cette consigne risque de raccourcir la durée de vie de la lampe.

1. Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton marche/arrêt du projecteur ou de la télécommande.

Le bouton marche/arrêt clignote pendant la phase de refroidissement (deux minutes). Le projecteur passe ensuite en mode Veille, qui n'interrompt pas la connexion réseau.
2. Vous pouvez déconnecter les équipements vidéo et audio du projecteur pendant la phase de refroidissement ; toutefois, ne débranchez pas le cordon d'alimentation.



Si le projecteur est connecté à un réseau, *ne* basculez *pas* l'interrupteur principal sur 0 (désactivé) et ne coupez pas l'alimentation. Si vous coupez l'alimentation du projecteur, la connexion réseau est rompue.

3. Si vous devez débrancher le projecteur ou le retirer de son emplacement, attendez que le bouton marche/arrêt ait cessé de clignoter. Basculez ensuite l'interrupteur principal situé à l'arrière du projecteur sur 0 (désactivé) et débranchez le cordon d'alimentation.

Si vous essayez de rallumer le projecteur pendant la phase de refroidissement, celui-ci ne se mettra pas sous tension. Attendez que la phase de refroidissement soit terminée et que le bouton marche/arrêt ne clignote plus.

Gestion du système

Ce chapitre explique comment gérer un ou plusieurs projecteurs. Si le projecteur est relié à un réseau, vous pouvez centraliser la gestion en accédant au serveur Web intégré du projecteur, sans devoir être dans la même pièce que le projecteur. A partir d'un site distant, vous pouvez vérifier l'état actuel du projecteur, modifier sa configuration, programmer des mises hors tension automatiques et mettre à niveau le micrologiciel.

L'interface Web a été testée avec Microsoft Windows 2000 et XP, Mac OS 9 et 10, Internet Explorer 5.5 et supérieur et Netscape Navigator 7.0 et supérieur.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

- “Gestion du projecteur”, page 53.
- “Mise à niveau du projecteur”, page 56.

Gestion du projecteur

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
- “Configuration des propriétés de base du projecteur”, page 54.
- “Envoi de notifications par e-mail”, page 55.
- “Protection contre les modifications de configuration”, page 55.

Détermination de l'adresse IP

- Appuyez sur le bouton **enter** (entrée) du projecteur ou de la télécommande pour ouvrir le menu de réglage à l'écran. Notez l'adresse IP, composée d'une série de chiffres, se trouvant en bas du menu.

Appuyez sur le bouton **back** (retour) pour fermer le menu.

Configuration des propriétés de base du projecteur

1. Sur un ordinateur connecté en réseau, ouvrez un navigateur Web, saisissez l'adresse IP du projecteur dans la barre d'adresse et appuyez sur la touche **Entrée**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
2. Selon le paramètre que vous souhaitez afficher ou modifier, accédez à l'emplacement indiqué dans le tableau suivant.
3. Effectuez les modifications requises et cliquez sur **Appliquer**.

Modification des paramètres du projecteur

Paramètre du projecteur	Emplacement dans l'interface Web
Etat	Page d'accueil > Infos périphérique
Langue de l'interface Web	Page d'accueil > Sélectionner langue
Image et son*	Projecteur
Configuration réseau de base*	Réseau > TCP/IP (ou réseau filaire sur certains modèles)
Configuration réseau avancée	Réseau

*Ces propriétés sont également disponibles dans le menu de réglage à l'écran.

Envoi de notifications par e-mail

Le projecteur peut envoyer des e-mails aux destinataires spécifiés lorsque certains événements critiques surviennent.

1. Sur un ordinateur connecté en réseau, ouvrez un navigateur Web, saisissez l'adresse IP du projecteur dans la barre d'adresse et appuyez sur la touche **Entrée**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
2. Cliquez sur l'onglet **Gestion**, et sur **Alertes** dans la partie gauche de l'écran.
3. Sélectionnez un ou plusieurs événements générant des alertes par e-mail.
4. Saisissez les adresses e-mail pour recevoir des alertes.
5. Saisissez l'adresse IP du serveur SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) utilisé par le projecteur pour les e-mails sortants. Le serveur SMTP sert de relais pour l'envoi des messages vers les destinataires.
6. Cliquez sur **Appliquer**.

Protection contre les modifications de configuration

1. Sur un ordinateur connecté en réseau, ouvrez un navigateur Web, saisissez l'adresse IP du projecteur dans la barre d'adresse et appuyez sur la touche **Entrée**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
2. Cliquez sur l'onglet **Réseau**, et sur le côté gauche de l'écran, cliquez sur **Compte administrateur**.
3. Saisissez un mot de passe et confirmez-le.

Ce mot de passe sera nécessaire pour toute modification des paramètres d'accès et de configuration. Pour désactiver le mot de passe, effacez-le et laissez le champ vide.
4. Cliquez sur **Appliquer**.

Mise à niveau du projecteur

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Mise à niveau du micrologiciel”, page 56.
- “Installation d'un objectif supplémentaire”, page 57.
- “Remplacement du module de connectivité”, page 59.

Mise à niveau du micrologiciel

Il est possible que HP propose périodiquement des versions mises à jour du micrologiciel du projecteur, afin d'en améliorer les performances. La version du micrologiciel du projecteur s'affiche sur le menu de réglage à l'écran dans la rubrique **aide > A propos de ce projecteur** et dans l'interface Web, sous l'onglet **Page d'accueil**. Pour connaître la disponibilité de mises à jour, consultez le site http://www.hp.com/go/proj_firmware.

Utilisation d'une connexion Web

1. Sur un ordinateur connecté en réseau, ouvrez un navigateur Web, entrez l'adresse IP du projecteur dans la barre d'adresse et appuyez sur la touche **Entrée**. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section “Détermination de l'adresse IP”, page 53.
2. Si le projecteur est sous tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre. Vous pouvez également effectuer cette opération dans le navigateur en cliquant sur l'onglet **Projecteur**, puis sur le bouton marche/arrêt.
3. Cliquez sur l'onglet **Gestion** et sur **Mise à niv. microlog.** dans la partie gauche de l'écran.
4. Cliquez sur le lien permettant de rechercher les fichiers de mise à niveau sur le Web, puis téléchargez le dernier fichier de mise à niveau le plus récent.
5. Revenez à la page **Mise à niv. microlog** et cliquez sur **Parcourir**. Sélectionnez ensuite le fichier que vous venez de télécharger.
6. Cliquez sur le bouton de mise à niveau pour démarrer le processus de mise à niveau. Suivez les instructions.

Installation d'un objectif supplémentaire

Si la distance du projecteur et la taille d'image ne sont pas compatibles avec la configuration de la pièce, vous pourrez peut-être y remédier à l'aide d'un objectif supplémentaire.

Utilisez le tableau ci-dessous pour coordonner la distance par rapport à l'écran, la largeur de l'écran et la taille de l'objectif.

Portée de l'objectif

Objectif	Distance	Rapport distance/largeur
Courte distance	1,5–12 m	1,56–1,88
Normal	1,5-14 m	1,98–2,38
Longue distance	1,5-18 m	2,35–2,81

1. Assurez-vous que le cache de l'objectif est retiré.
2. Tournez l'anneau de mise au point dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque.

3. Appuyez sur le loquet de déverrouillage de l'anneau de mise au point **1** et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'anneau **2** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque, puis tirez sur l'anneau **3** pour le retirer.

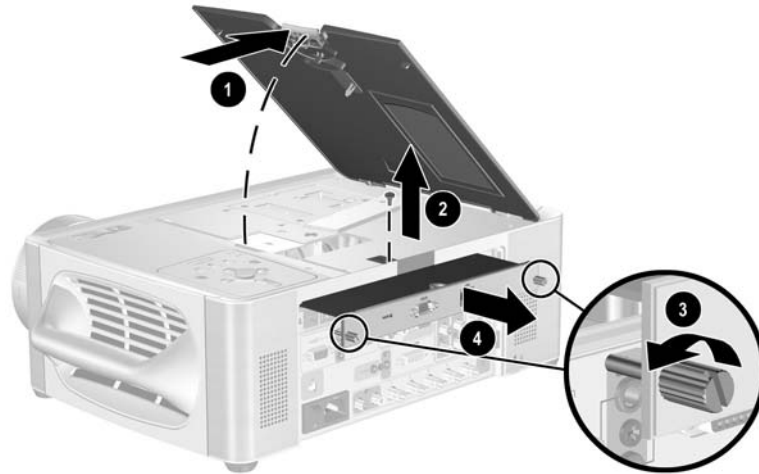


4. Alignez les repères de l'objectif et du projecteur. Insérez l'objectif supplémentaire **1** dans les fentes de l'objectif principal, puis tournez l'objectif **2** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Remplacement du module de connectivité

1. Eteignez le projecteur et débranchez l'alimentation.
 2. Ouvrez le capot ❶.
 3. Retirez la vis située juste derrière le récepteur à infrarouge arrière ❷.
 4. Desserrez les deux vis ❸ situées sur la plaque frontale du module de connectivité à l'arrière du projecteur.
 5. Utilisez les vis pour retirer le module du projecteur ❹.
- Effectuez la procédure inverse pour installer le module de connectivité.



Ce chapitre explique comment effectuer la maintenance du projecteur.
Il contient les sections suivantes :

- “Utilisation du menu de réglage à l'écran”, page 61.
- “Maintenance de base”, page 68.

Utilisation du menu de réglage à l'écran

Les tableaux suivants décrivent toutes les fonctions disponibles dans le menu de réglage à l'écran de la version de micrologiciel disponible à la date de publication de ce manuel. Si la version de votre micrologiciel n'est pas la même, il est possible que certains menus soient différents de ceux indiqués.

- “Menu Choix rapide”, page 62.
- “Menu Entrée”, page 62.
- “Menu Réglage de l'image”, page 64.
- “Menu Audio”, page 66.
- “Menu Configuration”, page 66.
- “Menu Aide”, page 67.



Pour quitter le menu ou les réglages à l'écran, appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton **back** (retour).

Menu Choix rapide

Ce menu offre un accès rapide aux fonctions fréquemment utilisées provenant d'autres menus. Le menu de votre projecteur peut être différent de celui indiqué ci-dessous.

choix rapide

Luminosité	Eclaircit ou assombrit l'image.
Contraste	Définit la différence entre les zones claires et sombres.
Correc. distorsion image	Corrige les bords inclinés de l'image. Cette fonction permet de compenser une position décentrée du projecteur.
Réinit. correc. distorsion image	Remet à zéro la correction de la distorsion d'image.
Masquer	Masque toute image affichée.

Menu Entrée

Dans les versions précédentes du micrologiciel, ce menu était nommé **Connexion**. Pour une illustration des connecteurs, reportez-vous à la section "Panneau arrière", page 12.

entrée

VGA 1	Affiche le signal d'entrée du port VGA 1. Le port VGA 1 relie généralement le projecteur à un ordinateur. Un ordinateur est généralement connecté sur ce port. Cette entrée reçoit normalement un signal graphique.
VGA 2	Affiche le signal d'entrée du port VGA 2. Le port VGA 2 relie généralement le projecteur à un ordinateur. Un ordinateur est généralement connecté sur ce port. Cette entrée reçoit normalement un signal graphique.

entrée (suite)

Vidéo composite	Affiche le signal d'entrée du port composite de couleur jaune (entrée située à gauche du port S-video sur le panneau arrière). Un téléviseur ou un magnétoscope est généralement connecté sur ce port. Cette entrée reçoit normalement un signal vidéo.
S-video	Affiche le signal d'entrée du port S-video. Un équipement vidéo, tel qu'un magnétoscope, un caméscope ou un lecteur de DVD est généralement connecté sur ce port. Cette entrée reçoit normalement un signal vidéo.
Vidéo composantes (YPbPr)	Affiche le signal d'entrée du port YpbPr 3 connecteurs. Un équipement vidéo haut de gamme, tel qu'un lecteur de DVD, est généralement connecté sur ce port.
Vidéo analogique (RGBHV)	Affiche le signal d'entrée du port RGBHV 5 connecteurs. Un équipement graphique analogique doté de 3, 4 ou 5 connecteurs est généralement connecté sur ce port. Le type du signal est détecté automatiquement : RVB (RGB), RVBS (RGBS), RVBHV (RGBHV), YPbPr, YCbCr. Cette entrée reçoit normalement un signal graphique.
Graphique numérique/analogique (M1)	Affiche le signal d'entrée numérique ou analogique du port M1. Plusieurs types d'équipements peuvent être connectés sur ce port : appareils VGA et Péritel analogiques et DVI (Digital Video Interface) numériques. Cette entrée reçoit généralement un signal graphique ou vidéo, selon l'équipement connecté.
Rech. autom. de la source	Définit si le projecteur effectue une recherche automatique des signaux d'entrée et affiche le premier signal détecté.

Menu Réglage de l'image

réglage de l'image

Mode image	Règle la palette des couleurs en fonction du type de l'image. Vous pouvez optimiser l'affichage pour une présentation, une projection vidéo ou une sortie en niveau de gris avec forte luminosité. La télécommande et le projecteur sont dotés de boutons permettant de changer de mode image.
Intensité des blancs	Définit la luminosité des zones blanches.
Luminosité	Eclaircit ou assombrit l'image.
Contraste	Définit la différence entre les zones claires et sombres.
Espace colorimétrique	Pour certains types de signaux composantes, sélectionne le type de codage du signal utilisé par la source d'entrée. Vous pouvez annuler et remplacer la sélection effectuée par le projecteur.
Correc. distorsion image	Corrige les bords inclinés de l'image. Cette fonction permet de compenser une position décentrée du projecteur.
Réinit. correc. distorsion image	Remet à zéro la correction de la distorsion d'image.
Rapport de l'image	<p>Sélectionne les proportions de l'image.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour une adaptation automatique à la plupart des signaux d'entrée, sélectionnez Ajustement. • Si une image "cinémascope" semble étirée, sélectionnez 16:9. • Pour étirer l'image sur la totalité de la zone de projection, sélectionnez Remplissage. • Pour afficher chaque point de l'image par un point sur l'écran, sélectionnez 100%.

réglage de l'image (suite)

Agrandir	Agrandit une partie de l'image, de sorte qu'elle couvre la totalité de l'écran.
Paramètres d'image avancés >	Permet de régler les paramètres avancés de l'image.
Saturation des couleurs	Règle l'intensité des couleurs.
Teinte	Ajoute des nuances de rouge ou de vert.
Netteté	Rend l'image plus nette ou plus estompée.
Température des couleurs	Ajoute des nuances de rouge ou de bleu.
Synchronisation automatique	Synchronise le projecteur avec le signal d'entrée. Ceci permet d'effectuer une compensation en cas de modification du signal.
Position verticale	Permet de déplacer l'image vers le haut ou vers le bas sur la zone de projection.
Position horizontale	Permet de déplacer l'image vers la gauche ou vers la droite sur la zone de projection.
Fréquence	Règle la synchronisation du projecteur par rapport à la carte graphique de l'ordinateur.
Recherche	Synchronise le projecteur avec la carte graphique de l'ordinateur.
Réinit. paramètres vidéo	Réinitialise les paramètres vidéo à leurs valeurs par défaut.

Menu Audio

audio

Silence	Désactive la sortie audio.
Volume	Modifie le niveau sonore.
Balance	Modifie le niveau sonore des haut-parleurs de gauche et de droite.
Aigus	Modifie le niveau sonore des hautes fréquences.
Graves	Modifie le niveau sonore des basses fréquences.
Sélection de l'entrée audio	Sélectionne la source d'entrée audio, indépendamment de la source vidéo.
Haut-parleurs intégrés	Spécifie si les haut-parleurs intégrés sont activés. Cette option est utile lorsque la sortie audio est reliée à un système audio externe.
Réinit. paramètres audio	Réinitialise les paramètres audio à leurs valeurs par défaut.

Menu Configuration

configuration

Langue (Language)	Sélectionne la langue d'affichage des menus.
Economiseur de lampe	Règle l'éclairage à un niveau bas pour augmenter la durée de vie de la lampe.
Position du projecteur	Règle l'image pour en fonction de l'orientation du projecteur : à l'endroit ou à l'envers, devant ou derrière l'écran. Retourne ou inverse l'image en conséquence.
Activer les sources	Définit les sources d'entrée recherchées ou ignorées lorsque le projecteur recherche un signal.

configuration (suite)

Délai d'attente de l'écran	Définit le délai d'attente avant la fermeture du menu de réglage à l'écran.
Réseau >	Définit les paramètres TCP/IP. Contactez votre administrateur réseau.
DHCP	Définit si un serveur DHCP est utilisé pour l'attribution d'une adresse IP au projecteur. N'utilisez pas DHCP si vous souhaitez que le projecteur ait une adresse IP fixe à chaque mise sous tension.
Adresse IP	Définit l'adresse IP du projecteur en l'absence de serveur DHCP.
Masque de sous-réseau	Définit le masque de sous-réseau du projecteur en l'absence de serveur DHCP.
Passerelle	Définit la passerelle du projecteur en l'absence de serveur DHCP.
Réinitialiser heures lampe	Pour une nouvelle lampe, réinitialise le nombre d'heures d'utilisation.
Réinitialiser projecteur	Restaure la plupart des paramètres par défaut de ce menu.

Menu Aide

aide

A propos de ce projecteur	Affiche des informations concernant le projecteur ainsi que son état.
Diagnostics	Affiche des tests pour vérifier le fonctionnement du projecteur et de la télécommande.

Maintenance de base

Cette section contient les instructions suivantes :

- “Affichage de l'état du projecteur”, page 68.
- “Nettoyage de l'objectif du projecteur”, page 68.
- “Remplacement du module lampe”, page 69.
- “Remplacement des piles de la télécommande”, page 70.

Affichage de l'état du projecteur

- Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > A propos de ce projecteur**. Affiche des informations concernant la projecteur ainsi que son état.

Nettoyage de l'objectif du projecteur

- Pour éviter d'endommager ou de rayer la surface de l'objectif, utilisez un aérosol d'air sec, propre et déionisé pour chasser les particules de poussière.

Si cette méthode ne fonctionne pas, utilisez la méthode suivante :

- Essuyez l'objectif avec un chiffon propre et sec, en frottant dans une seule direction. Ne l'essuyez pas en faisant des va-et-vient sur la surface de l'objectif.

Si le chiffon est sale ou laisse des traces sur l'objectif, lavez-le. Après lavage, s'il est encore sale ou si le tissu est abîmé, remplacez-le.



ATTENTION : précautions à respecter pour le nettoyage de l'objectif :

- Ne vaporisez aucun liquide ni produit nettoyant directement sur la surface de l'objectif. Ces produits peuvent endommager l'objectif.
 - N'utilisez pas d'assouplissant pour le lavage du chiffon ou de lingettes adoucissantes pour le séchage. Des résidus de ces produits sur le chiffon peuvent endommager la surface de l'objectif.
 - Ne rangez pas le projecteur en laissant le chiffon de nettoyage en contact avec l'objectif car la teinture du chiffon pourrait s'y déposer. Le chiffon peut également se couvrir de poussières si vous le laissez à l'air libre.
-

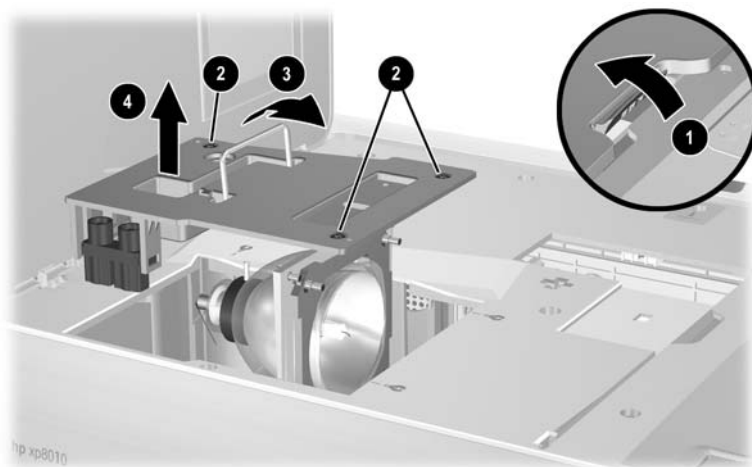
Remplacement du module lampe



AVERTISSEMENT :

- Lorsque la lampe approche de sa fin de vie, il est possible qu'elle se casse. Pour éviter de vous blesser, retirez le cache de la lampe avec précaution, car du verre brisé peut s'y trouver. Pour une installation au plafond, portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous retirez le module lampe. Si la lampe est cassée, contactez HP pour savoir si d'éventuelles réparations sont nécessaires.
- Attendez 30 minutes avant d'ouvrir le capot et de retirer le module lampe. La lampe fonctionne à une température très élevée. Si vous ouvrez le capot pendant la phase de refroidissement, la durée de la phase de refroidissement augmente car la sécurité du capot coupe l'alimentation et arrête le ventilateur.

1. Mettez le projecteur hors tension et attendez qu'il refroidisse pendant 30 minutes.
2. Ouvrez le capot ❶ situé en haut du projecteur.
3. Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser les trois vis ❷ maintenant le module lampe en place.
4. Soulevez la poignée ❸ et retirez le module lampe du projecteur ❹.



ATTENTION : ne touchez pas les parties internes du projecteur. Vous risqueriez d'endommager les pièces délicates ou de précision.

5. Insérez le nouveau module lampe et vissez les trois vis.

6. Refermez le capot.
7. Allumez le projecteur. Si la lampe ne s'allume pas après la phase de préchauffage, essayez de la réinstaller.
8. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Réinitialiser heures lampe**.



AVERTISSEMENT : la lampe contient une petite quantité de mercure. Si la lampe se casse, aérez la pièce ou l'endroit où se trouve le projecteur. Dans une optique de protection de l'environnement, la mise au rebut de la lampe peut être soumise à des restrictions légales. Pour obtenir des informations relatives à la mise au rebut ou au recyclage, contactez les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance (www.eiae.org).

Remplacement des piles de la télécommande

1. Faites glisser le cache de la télécommande pour accéder au compartiment des piles.
2. Retirez le capot du compartiment des piles ❶ situé au dos de la télécommande pour accéder aux piles.
3. Retirez les piles usagées et insérez deux piles AAA neuves ❷.
4. Remettez en place le capot du compartiment des piles.



En ce qui concerne la mise au rebut des piles usagées, contactez votre organisme de gestion des déchets pour connaître les restrictions locales s'appliquant en matière de mise au rebut ou de recyclage des piles.

Résolution des problèmes

Ce chapitre décrit les problèmes possibles et fournit des suggestions pour y remédier. Il contient les sections suivantes :

- “Suggestions pour la résolution des problèmes”, page 71.
- “Test du projecteur”, page 82.

Suggestions pour la résolution des problèmes

Utilisez cette section comme suit : recherchez l'énoncé qui correspond le mieux à votre problème, puis essayez chacune des solutions proposées dans la liste jusqu'à ce que votre problème soit résolu. Si les suggestions n'ont pas permis de résoudre le problème, contactez HP. Consultez le *Guide d'assistance* fourni avec le projecteur. Cette section contient les rubriques suivantes :

- “Problèmes de démarrage”, page 72.
- “Problèmes d'image”, page 73.
- “Problèmes liés au son”, page 78.
- “Problèmes d'interruption”, page 79.
- “Problèmes liés à la télécommande”, page 80.
- “Problèmes réseau”, page 80.

Problèmes de démarrage

Aucun voyant allumé ou aucun son émis :

- ❑ Vérifiez que le câble d'alimentation est connecté correctement au projecteur et que l'autre extrémité est branchée sur une prise électrique alimentée.
- ❑ Vérifiez que l'interrupteur principal est en position 1 (activé), et non pas 0 (désactivé).
- ❑ Vérifiez que le capot du projecteur est fermé et le loquet verrouillé.
- ❑ Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt.
- ❑ Réinitialisez le projecteur : éteignez-le à l'aide du commutateur principal marche/arrêt, patientez 60 secondes, puis rallumez-le.

Aucune image n'est projetée, mais le projecteur semble démarrer :

- ❑ Assurez-vous d'avoir retiré le cache de l'objectif.
- ❑ Si le voyant de la lampe est allumé, remplacez ou réinstallez le module lampe.
- ❑ Si le témoin de température est activé, mettez le projecteur hors tension et laissez-le refroidir avant de le redémarrer. Si les voyants d'avertissement s'activent à nouveau, contactez l'assistance HP.

Le projecteur émet un “tic tac”, la lampe ne s'allume pas et le voyant d'avertissement lampe est allumé :

- ❑ La lampe du projecteur est trop chaude. Mettez le projecteur hors tension et patientez quelques instants qu'il refroidisse avant de le rallumer.
- ❑ La connexion de la lampe du projecteur est défectueuse. Mettez le projecteur hors tension et attendez qu'il refroidisse. Retirez ensuite le module lampe et réinstallez-le.
- ❑ La lampe du projecteur est en fin de vie. Remplacez-la.

Problèmes d'image

Si l'image ne s'affiche pas à l'écran, mais que l'écran de démarrage HP s'affiche :

- ❑ Appuyez sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande.
- ❑ Arrêtez ou désactivez la fonction d'écran de veille de l'ordinateur portable ou de bureau.
- ❑ Si vous avez connecté un ordinateur, vérifiez que le port vidéo externe est activé. Reportez-vous à la carte de référence des ports vidéo fournie avec le projecteur. Sur certains ordinateurs portables, appuyez sur les touches de fonction **Fn + F4** pour activer le port vidéo externe.
- ❑ Assurez-vous que la source d'entrée connectée est correcte. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **entrée**. Définissez ensuite la source d'entrée sur le port où est connecté l'équipement.
- ❑ Vérifiez que le port d'entrée est activé pour la recherche automatique. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Activer les sources**.
- ❑ Vérifiez que la recherche automatique est activée. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **entrée > Rech. autom. de la source**.

Si une source d'entrée incorrecte est affichée :

- ❑ Appuyez sur le bouton **source** du projecteur ou de la télécommande pour sélectionner une autre source d'entrée active.
- ❑ Assurez-vous que la source d'entrée connectée est correcte. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **entrée**. Définissez ensuite la source d'entrée adéquate.
- ❑ Vérifiez que le port d'entrée est activé pour la recherche automatique. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **configuration > Activer les sources**.
- ❑ Vérifiez que la recherche automatique est activée. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **entrée > Rech. autom. de la source**.

Si la mise au point de l'image n'est pas bonne :

- ❑ Assurez-vous d'avoir retiré le cache de l'objectif.
- ❑ Affichez le menu de réglage à l'écran et réglez l'anneau de mise au point. La taille de l'image ne doit pas changer. Si tel est le cas, cela signifie que vous réglez le zoom et non la mise au point.
- ❑ Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à une distance comprise entre 1,5 et 14 m du projecteur. L'écran peut être placé à une distance plus importante si vous installez un objectif longue portée supplémentaire.
- ❑ Si un ordinateur est connecté, définissez la résolution d'affichage de l'ordinateur sur 1024 x 768.
- ❑ Vérifiez l'objectif du projecteur pour voir s'il ne faut pas le nettoyer.

Si l'image s'affiche à l'envers ou est inversée :

- ❑ Le paramètre de position du projecteur n'est pas correct. Ouvrez le menu de réglage à l'écran, sélectionnez **configuration > Position du projecteur** et sélectionnez le paramètre adéquat.

Si l'image est trop grande/petite :

- ❑ Effectuez un réglage à l'aide de l'anneau du zoom situé en haut du projecteur.
- ❑ Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance comprise entre 1,5 et 14 m de l'écran de projection.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Rapport de l'image**. Définissez ce paramètre sur **Ajustement**. Pour une image "cinémascope", essayez d'utiliser le format **16:9**.
- ❑ Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Installation d'un objectif supplémentaire", page 57.

Si l'image comporte des bords inclinés :

- ❑ Essayez dans le mesure du possible de placer le projecteur de sorte qu'il soit centré par rapport à l'écran et au même niveau que le bas ou le haut de l'écran.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Correc. distorsion image**. Réglez les paramètres horizontal et vertical comme requis.

Si l'image défile ou est coupée :

- ☐ Appuyez sur le bouton **auto sync** (synchronisation automatique) du projecteur ou de la télécommande.
- ☐ Si la fonction Agrandir est activée, appuyez sur **enter** (entrée) pour l'annuler.
- ☐ Dans le cas d'une connexion avec un ordinateur, mettez tous les appareils hors tension et rallumez d'abord le projecteur, puis votre ordinateur portable ou de bureau.
- ☐ Si les opérations énumérées ci-dessus ne permettent pas d'obtenir une image correcte, réglez la résolution de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur de bureau sur 1024 × 768.

Si l'image scintille ou est instable :

- ☐ Appuyez sur le bouton **auto sync** (synchronisation automatique) du projecteur ou de la télécommande.
- ☐ Dans le cas d'une connexion avec un ordinateur, définissez la résolution d'affichage sur 1024 x 768.
- ☐ Dans le cas d'une connexion avec un ordinateur, ouvrez le menu de réglage à l'écran **réglage de l'image > Paramètres d'image avancés**. Essayez de modifier le paramètre **Fréquence** ou **Recherche**.

Si l'image est étirée :

- ☐ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Rapport de l'image**. Définissez ce paramètre sur **Ajustement**. Pour une image "cinémascope", essayez d'utiliser le format **16:9** et de définir le rapport de l'image sur **100 %**.

Si l'image disparaît de l'écran de l'ordinateur :

- ☐ Sur un ordinateur portable, il est possible d'activer à la fois le port VGA externe et l'écran de l'ordinateur. Reportez-vous à la documentation de l'ordinateur ou au manuel relatif aux ports vidéo du projecteur.
- ☐ Pour un ordinateur de bureau, vous pouvez connecter votre moniteur au port de sortie VGA du projecteur.

Si les couleurs de l'image projetée semblent légèrement infidèles :

- ❑ Si le bouton présentation commerciale du projecteur est allumé, appuyez sur le bouton vidéo cinéma du projecteur ou de la télécommande.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Paramètres d'image avancés**. Si nécessaire, réglez les paramètres avancés.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Espace colorimétrique**. Essayez avec un autre paramètre.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > Diagnostics**. Lancez les tests de couleur.

Si les couleurs de l'image projetée semblent complètement infidèles :

- ❑ Si le bouton de forte luminosité du projecteur est allumé, l'image s'affiche en niveaux de gris. Pour afficher une image en couleur, appuyez sur le bouton présentation commerciale ou sur le bouton vidéo cinéma du projecteur ou de la télécommande.
- ❑ Si vous avez raccordé un appareil YPbPr ou RVB, vérifiez que chaque connecteur vidéo est branché sur le connecteur correspondant.
- ❑ Vérifiez que les broches des connecteurs du câble ne sont pas tordues ou cassées.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **réglage de l'image > Espace colorimétrique**. Essayez avec un autre paramètre.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > Diagnostics**. Lancez les tests de couleur.
- ❑ Réinitialisez les paramètres d'image sur les paramètres par défaut. Pour ce faire, reportez-vous au problème suivant.

Si les paramètres d'image sont complètement erronés et que vous ne parvenez pas à les corriger :

- ❑ Réinitialisez les paramètres d'image sur les paramètres d'usine par défaut. Pour ce faire, maintenez enfoncés les trois boutons suivants du projecteur pendant 5 secondes : **back + flèche vers le haut + auto sync** (cette manipulation ne réinitialise pas les paramètres réseau).

Si un appareil DVI génère un message d'erreur ou des parasites à l'écran :

- ❑ Certaines sources numériques haute définition intègrent la technologie HDCP (High-bandwidth Digital-Content Protection) de protection du contenu. Ces contenus ne peuvent être affichés par ce projecteur. Si l'appareil est doté d'un autre port de sortie, tel que YPbPr, essayez de connecter ce port sur le projecteur.

Si un moniteur VGA affiche une mauvaise qualité d'image avec certains types de signaux d'entrée :

- ❑ Si vous connectez certains types de moniteurs VGA au port de sortie VGA, il est possible qu'ils affichent un écran noir ou une image instable dans le cas d'un signal vidéo, mais les signaux graphiques doivent s'afficher correctement. Dans ce cas, utilisez un autre moniteur.

Si le projecteur ne répond plus :

- ❑ Si possible, éteignez le projecteur. Eteignez ensuite le commutateur d'alimentation principal, patientez 60 secondes, puis rallumez-le.

Problèmes liés au son

Si le projecteur n'émet aucun son :

- ❑ Vérifiez qu'un câble audio est correctement connecté sur le projecteur et sur l'appareil d'entrée.
- ❑ Vérifiez que les paramètres de silence et de volume sont correctement définis sur l'appareil d'entrée, tels qu'un ordinateur, un lecteur de DVD ou un caméscope.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **audio**. Vérifiez les paramètres suivants :
 - ◆ Le mode Silence n'est pas activé.
 - ◆ Le paramètre Volume est correct.
 - ◆ Les haut-parleurs internes sont activés.
 - ◆ La sélection de l'entrée audio affiche l'entrée audio correspondant au port vidéo utilisé.

Si les haut-parleurs du projecteur entrent en conflit avec un système audio externe :

- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **audio > Haut-parleurs intégrés**. Désactivez ensuite les haut-parleurs intégrés.

Problèmes d'interruption

Si le projecteur s'arrête soudainement et que le voyant de température s'allume :

- ☐ Si le voyant de température clignote, cela signifie que le ventilateur ne fonctionne pas. Laissez le projecteur refroidir pendant quelques minutes.
- ☐ Un voyant de température fixe indique une surchauffe du projecteur. Laissez le projecteur refroidir pendant quelques minutes.
- ☐ Si l'écoulement de l'air est obstrué, retirez l'élément bloquant le flux.
- ☐ Si possible, retirez de la pièce toute source de chaleur excessive.
- ☐ Si le projecteur reste dans le même état après le redémarrage, contactez HP pour maintenance ou réparation.

Si la lampe s'éteint au cours d'une présentation :

- ☐ Une faible surtension peut provoquer l'extinction de la lampe. Patientez quelques minutes, puis rallumez le projecteur.
- ☐ Le module lampe est peut-être grillé. Remplacez le module lampe.

Si la lampe grille ou émet un bruit sec :

- ☐ Lorsque la lampe du projecteur arrive en fin de vie utile, elle peut griller et produire un bruit sec. Dans ce cas, le projecteur ne se remet sous tension qu'après remplacement du module lampe.
- ☐ Si la lampe est cassée, contactez HP pour savoir si d'éventuelles réparations sont nécessaires.

Problèmes liés à la télécommande

Si la télécommande ne fonctionne pas :

- ❑ Si le voyant situé à l'avant de la télécommande clignote lorsque vous appuyez sur les boutons, la télécommande fonctionne correctement.
Dans le cas contraire, installez deux piles AAA neuves dans la télécommande.
- ❑ Assurez-vous que rien n'obstrue les récepteurs à infrarouge à l'avant et à l'arrière du projecteur. Placez-vous à une distance maximale de 9 m du projecteur.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > Diagnostics**. Lancez le test de la télécommande.

Si seuls les boutons souris et défilement vers le haut et vers le bas ne fonctionnent pas :

- ❑ Vérifiez que vous avez relié le projecteur et l'ordinateur à l'aide d'une connexion USB.
- ❑ Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > Diagnostics**. Lancez le test de la télécommande.

Problèmes réseau

Si vous ne pouvez pas accéder au projecteur via le Web :

- ❑ Vérifiez que vous utilisez l'adresse IP correcte. L'adresse IP du projecteur est affichée sur le menu de réglage à l'écran du projecteur.
- ❑ Vérifiez les connexions du câble réseau au niveau du projecteur et de la prise murale.
- ❑ Vérifiez que le voyant de gauche du port réseau (LAN) du projecteur est allumé. Si le voyant n'est pas allumé, le réseau n'est peut-être pas actif. Utilisez un autre câble réseau et vérifiez la prise réseau murale à l'aide d'un ordinateur.
- ❑ Si votre modèle est doté d'un module de connectivité avancée L1581A, reportez-vous au manuel accompagnant ce module.

- ❑ Regardez si l'adresse IP du projecteur affichée sur le menu de réglage à l'écran est 169.254.x.x. Si le projecteur est paramétré pour utiliser un serveur DHCP, cette adresse indique qu'aucun serveur DHCP n'est disponible. Si le projecteur n'utilise pas de serveur DHCP, cette adresse indique qu'aucune adresse IP n'a été définie pour le projecteur. Contactez votre administrateur réseau pour obtenir une configuration TCP/IP valide, puis paramétrez le projecteur en conséquence.

Si vous avez oublié le mot de passe administrateur du serveur Web du projecteur :

- ❑ Réinitialisez la configuration réseau du projecteur sur les valeurs d'usine par défaut. Pour cela, éteignez le projecteur, puis insérez l'extrémité d'un trombone déplié dans le petit orifice situé sur le panneau du module de connectivité. Tout en appuyant sur le petit bouton à l'intérieur, basculez le commutateur d'alimentation principal en position désactivée, puis activée et maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 15 secondes.

Si vous parvenez à accéder au projecteur via le Web, mais uniquement à la page d'accueil :

- ❑ L'interface Web a été protégée par l'administrateur Web. Contactez l'administrateur.

Si la configuration réseau est totalement erronée et que vous ne parvenez pas à la corriger :

- ❑ Réinitialisez la configuration réseau du projecteur sur les valeurs d'usine par défaut. Pour cela, éteignez le projecteur, puis insérez l'extrémité d'un trombone déplié dans le petit orifice situé sur le panneau du module de connectivité. Tout en appuyant sur le petit bouton à l'intérieur, basculez le commutateur d'alimentation principal en position désactivée, puis activée et maintenez le bouton enfoncé pendant au moins 15 secondes.

Test du projecteur

Le menu de réglage à l'écran contient des tests de diagnostic que vous pouvez utiliser pour vérifier le bon fonctionnement du projecteur et de la télécommande.

Pour lancer les diagnostics du projecteur

1. Ouvrez le menu de réglage à l'écran et sélectionnez **aide > Diagnostics**.
2. Sélectionnez le test à effectuer.

Ce chapitre présente les caractéristiques techniques, les informations relatives à la sécurité et les informations réglementaires concernant le projecteur. Il contient les sections suivantes :

- “Caractéristiques techniques”, page 83.
- “Informations relatives à la sécurité”, page 90.
- “Informations réglementaires”, page 92.

Caractéristiques techniques

HP améliorant en permanence ses produits, les caractéristiques suivantes sont sujettes à modification. Pour connaître les caractéristiques techniques les plus récentes, consultez le site Web HP à l'adresse <http://www.hp.com>.

Caractéristiques techniques du projecteur

Luminance	xp8010 : Présentation commerciale : 2200 lumens ANSI, 2600 lumens ANSI (max.) Forte luminosité : 3850 lumens ANSI, 4600 lumens ANSI (max.) xp8020 : Présentation commerciale : 2350 lumens ANSI, 3000 lumens ANSI (max.) Forte luminosité : 3700 lumens ANSI, 4400 lumens ANSI (max.)
Résolution	XGA
Technologie	DLP

Caractéristiques techniques du projecteur *(suite)*

Rapport de contraste	800:1 (nominal)
Connecteurs vidéo	Graphique numérique/analogique M1 (câbles M1-DA en option pour VGA, DVI et Péritel) Entrée VGA 1 Entrée VGA 2 Sortie VGA Entrée S-video Entrée vidéo composite (1 RCA) Entrée vidéo composantes (3 RCA) Entrée BNC analogique (5 BNC)
Connecteurs audio	Connecteurs audio associés à chaque entrée vidéo Sortie audio stéréo
Connecteurs d'E/S	USB type B pour prendre le contrôle via un ordinateur Entrée pour télécommande filaire Sortie 12 V pour contrôle d'un écran motorisé
Connecteurs du module de connectivité	LAN (RJ45) RS-232 Module de connectivité avancée uniquement : deux logements CompactFlash (Type II), deux ports USB 1.1 Type A*, entrée microphone mini-jack* * Réservés à un usage ultérieur.
Récepteurs IR	Avant et arrière pour réception du signal de la télécommande
Protège-câbles	Fourni
Taille	442 × 302 × 139 mm, poignée, anneau de mise au point et pieds inclus
Poids	6 kg

Caractéristiques techniques du projecteur *(suite)*

Objectif	Standard : rapport distance de projection de 1,98:1 à 2,38:1 (distance/largeur) Accessoires : Courte distance : 1,56:1 à 1,88:1 Longue distance : 2,35:1 à 2,81:1
Zoom optique	1,2:1
Zoom numérique	Oui
Distorsion d'image	Jusqu'à $\pm 40^\circ$ en vertical Jusqu'à $\pm 17^\circ$ en horizontal
Audio	Enceintes stéréo 5 W scellées à résonance
Lampe	xp8010 : lampe P-VIP 250 W, arc 1,3 mm xp8020 : lampe P-VIP 300 W, arc 1,3 mm Durée de vie : environ 2000 heures Le mode économiseur de lampe réduit la puissance de la lampe de 20 % Lampe de rechange : L1582A (xp8010), L1583A (xp8020)
Générateur	DDR DMD 0,7 12° XGA
Système de couleurs	Deux roues de couleur offrant trois modes : Présentation commerciale Vidéo cinéma Niveaux de gris avec forte luminosité
Télécommande	Souris USB avec pointeur laser intégrée Prend en charge les connexions filaires
Options de montage	Au plafond, sur une table, projection avant et arrière
Sécurité	Compatible câble antivol Kensington

Caractéristiques techniques du projecteur *(suite)*

Alimentation	100-120 V, 200-240 V à 50 à 60 Hz. Sauvegarde de l'heure et de la date par piles
Niveau sonore	xp8010 : 32±2 dBA xp8020 : 36±2 dBA
Environnement	En fonctionnement : Température : 10 à 35 °C Humidité : 80 % HR max., sans condensation Altitude : jusqu'à 3 000 m, jusqu'à 25 °C Hors fonctionnement : Température : -20 à 55 °C Humidité : 80 % HR max., sans condensation Altitude : jusqu'à 12 000 m

Compatibilité avec les modes vidéo analogiques

Compatibilité	Résolution	Fréq. V (Hz)	Fréq. H. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
SVGA	720 x 400	85	37,9
	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9

Compatibilité avec les modes vidéo analogiques

Compatibilité	Résolution	Fréq. V (Hz)	Fréq. H. (kHz)
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
SXGA	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	75	79,98
SXGA+	1400 x 1050	60	63,98
UXGA	1600 x 1200	60	75
UXGA	1600 x 1200	75	93,75
MAC LC 13	640 x 480	66,66	34,98
MAC II 13	640 x 480	66,68	35
MAC 16	832 x 624	74,55	49,725
MAC 19	1024 x 768	75	60,24
MAC	1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	60	31,35
MAC G4	640 x 480	120	68,03
MAC G4	1024 x 768	120	97,09
i Mac DV	640 x 480	117	60
i Mac DV	800 x 600	95	60
i Mac DV	1024 x 768	75	60

Compatibilité avec les modes vidéo analogiques

Compatibilité	Résolution	Fréq. V (Hz)	Fréq. H. (kHz)
i Mac DV	1152 x 870	75	68,49
i Mac DV	1280 x 960	75	75
i Mac DV	1280 x 1024	75	90,9

Compatibilité avec les modes vidéo numériques

Compatibilité	Résolution	Fréq. V (Hz)	Fréq. H. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
	720 x 400	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0

Compatibilité avec les modes vidéo numériques

Compatibilité	Résolution	Fréq. V (Hz)	Fréq. H. (kHz)
SXGA	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	75	79,98
SXGA+	1400 x 1050	60	63,98
UXGA	1600 x 1200	60	75

Informations relatives à la sécurité

Consignes de sécurité

- Pour éviter tout risque de lésion oculaire, ne regardez pas l'objectif lorsque la lampe est allumée. Ne pointez jamais le laser en direction des yeux.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas le projecteur à la pluie ni à l'humidité. N'ouvrez pas le projecteur, sauf conformément aux instructions fournies dans le manuel.
- Attendez que le projecteur ait refroidi avant de retirer le capot et de toucher des composants internes, comme spécifié dans le manuel.
- Ne conservez pas de papier et d'autres matériaux combustibles à proximité de l'objectif du projecteur, afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation certifié pour la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette du produit. Ne surchargez pas une prise secteur ou une rallonge.

Informations de sécurité relatives au laser

Le pointeur laser de la télécommande est certifié comme appareil laser de classe 2 selon la norme Radiation Performance du U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) et les normes internationales IEC 825/IEC 825-1 (EN60825/EN60825-1). Cet appareil n'est pas considéré comme dangereux, mais les précautions d'utilisation suivantes s'appliquent :

- Utilisez correctement l'appareil en lisant et en respectant les instructions fournies.
- Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un centre d'assistance HP agréé.
- Ne tentez pas de modifier ou de régler l'appareil vous-même.
- Evitez toute exposition directe au rayon laser.

Informations de sécurité relatives aux voyants

Les ports infrarouges du projecteur et de la télécommande sont classés comme équipements à voyants de classe 1 selon la norme internationale IEC 825-1 (EN60825-1). Cet appareil n'est pas considéré comme dangereux mais les précautions d'utilisation suivantes s'appliquent :

- Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un centre d'assistance HP agréé.
- Ne tentez pas de modifier ou de régler l'appareil vous-même.
- Evitez tout contact direct des yeux avec le rayon infrarouge des voyants. Attention, le rayon infrarouge est invisible.
- N'essayez pas de voir le rayon infrarouge des voyants avec un appareil optique.

Informations de sécurité relatives au mercure



AVERTISSEMENT : la lampe de ce projecteur numérique contient une petite quantité de mercure. Si la lampe se casse, aérez la pièce ou l'endroit où se trouve le projecteur. Dans une optique de protection de l'environnement, la mise au rebut de la lampe peut être soumise à des restrictions légales. Pour obtenir des informations relatives à la mise au rebut ou au recyclage, contactez les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).

Informations réglementaires

Cette section contient des informations relatives à la compatibilité du projecteur numérique avec les réglementations en vigueur dans certaines zones géographiques. Toute modification apportée à votre projecteur numérique non expressément approuvée par HP peut vous amener à ne plus être autorisé à utiliser ce projecteur numérique dans ces régions.

Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme au Règlement canadien ICES-003.

International

A des fins d'identification réglementaires, un numéro réglementaire est attribué à votre produit. Le numéro réglementaire de votre produit est indiqué dans la déclaration ci-après. Ce numéro est différent du nom du produit et de la référence du produit.

DECLARATION DE CONFORMITE

Conformément à ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Nom du fabricant :

Hewlett Packard Company

Adresse du fabricant :

Hewlett Packard Company
Digital Projection & Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330-4239

Déclare que le produit :

Nom du produit :

Projecteur numérique

Modèle(s) :

xp8010 et xp8020

Numéro réglementaire :

CRVSB-03CA et CRVSB-04CA

Est conforme aux spécifications de produit suivantes :

Sécurité : IEC 60950:1999/ EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 voyants de classe 1

GB4943-1995

Compatib. électromagnét. : EN 55022: 1998 classe B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

Titre FCC 47 CFR, alinéa 15 classe B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS CISPR 22:2002

Informations complémentaires :

Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes et porte en conséquence la marque CE :

-Directive relative aux basses tensions : 73/23/EEC

-Directive relative à la compatibilité électromagnétique : 89/336/EEC

[1] Ce produit a été testé dans une configuration type avec des périphériques Hewlett Packard prévus pour PC.

Cet appareil respecte l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce matériel ne doit pas générer d'interférences nuisibles ; (2) ce matériel doit accepter toute réception d'interférence, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Corvallis, Oregon, 1^{er} mars 2004



Steve Brown, Directeur Général

Contact en Europe, pour les questions relatives aux informations réglementaires uniquement : Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Allemagne. (Fax : +49-7031-143143).

Contact aux États-Unis : Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, U.S.A. Tél. : (650) 857-1501.

A

- accessoires
 - liste 16
- adresse IP
 - définition 35
 - recherche 53
- alertes
 - voir* e-mail
- alimentation
 - branchement 23
 - mise hors tension 25
 - mise sous tension 24
- antivol 36
- assistant numérique personnel
 - connexion 45
- audio
 - connexion 27, 43
 - réglage 39

B

- bouton hide 50
- boutons
 - projecteur 11
 - télécommande 14

C

- câble antivol Kensington 36
- caractéristiques techniques
 - du projecteur 83
- compte administrateur
 - voir* configuration
- configuration

- compte administrateur 55
- protection 55
- utilisation du menu de réglage à l'écran 34
- connecteurs d'entrée/sortie
 - voir* panneau arrière
- connexion d'un lecteur de DVD
 - via ports YPbPr 48
 - voir également* connexion des sources d'entrée
- connexion d'un ordinateur
 - avec câble M1-DVI 28, 47
 - avec câble M1-VGA 27, 28, 44, 46
- connexion de périphériques de sortie
 - moniteur et haut-parleur 32
- connexion des sources d'entrée
 - appareil PÉritel 30
 - DVD ou HDTV avec câble RCA trois connecteurs 30
 - équipement RGBHV (RVBHV) 32
 - équipement RGBS (RVBS) 31
 - équipement RVB 31
 - magnétoscope avec câble vidéo 29, 48
 - ordinateur avec câble M1-DVI 28, 47
 - ordinateur avec câble M1-VGA 28, 46
 - ordinateur avec câble VGA 27, 44
- connexion réseau
 - connexion 35
- connexions
 - voir* panneau arrière
- contenu
 - contenu de l'emballage 8

D

déconnexion

projecteur 51

distance

installation en fonction de la taille

souhaitée de l'image projetée 17

voir également objectif

E

e-mail

configuration de l'envoi de notifications

55

emplacement

choix 17

voir également installation pour

projection arrière

voir fixation au plafond

voir installation sur une table

état

affichage du menu de réglage à l'écran 68

affichage web 54

événements

voir e-mail

extension de télécommande 33

F

fixation au plafond 19

configuration 18

I

image

réglage 40

information réglementaires

Canada 92

Etats-Unis 92

Union européenne 93

informations de sécurité relatives au laser

précautions 90

informations de sécurité relatives aux

voyants

précautions 91

informations relatives à la sécurité

DEL (LED) 91

informations de sécurité relatives au laser

90

précautions 90

installation

voir emplacement

installation pour projection arrière

configuration 21

installation sur une table

configuration 18

M

maintenance

maintenance de base 68

mât de montage au plafond

voir fixation au plafond

menu

voir menu de réglage à l'écran

menu de réglage à l'écran

définition des options du menu audio 66

définition des options du menu choix

rapide 62

définition des options du menu entrée 62

définition des options du menu réglage de
l'image 64

définitions des options du menu aide 67

définitions des options du menu

configuration 66

utilisation 34

mercure 70

micrologiciel

mise à jour à partir du port série 56

mise à jour à partir du réseau 56

mise à niveau

voir installation d'un objectif

supplémentaire

voir mise à niveau du micrologiciel

mise au point
 plage de réglage 39
 réglage 39

mise hors tension 25
 déconnexion 51

mise sous tension 24

mode forte luminosité
 voir mode image

mode graphiques
 voir mode image

mode image
 changer 26, 40
 définition 40

mode présentation commerciale
 voir mode image

mode vidéo cinéma
 voir mode image

modes vidéo analogiques
 compatibilité 86

modes vidéo numériques
 compatibilité 88

module de connectivité
 installation 59
 retrait 59

module lampe
 remplacement 69

mot de passe
 définition 55
 désactivation 55

N

notifications
 voir e-mail

O

objectif
 déterminer la portée 57
 dommages et rayures 68
 installation 57
 nettoyage de l'objectif du projecteur 68

objectif supplémentaire
 installation 57
 portée 57

ordinateur
 connexion 27, 43

orientation du projecteur
 élever et abaisser 38

P

panneau arrière
 présentation 12
 voir panneau arrière

pointeur laser 25

présentations
 à partir d'un ordinateur 49
 changement de source 50

projecteur
 maintenance 68
 présentation des éléments 10

R

réglages
 à partir du Web 41

réinitialisation
 paramètres de projection 77
 paramètres réseau 81
 projecteur 26

réseau
 avancée 54
 configuration 54
 connexion 35
 résolution des problèmes 35

résolution des problèmes
 problèmes d'image 73
 problèmes d'interruption 79
 problèmes de démarrage 72
 problèmes liés à la télécommande 80
 problèmes liés au son 78
 suggestions 71

S

sécurité

fixation d'un câble antivol 36

sécurité du projecteur

installation d'un câble antivol 36

serveur web intégré 53

SMTP

voir e-mail

son

voir son

source

changer 50

connexion 27, 43

support de montage inférieur

voir fixation au plafond

T

TCP/IP

voir réseau

télécommande

extension 33

Présentation de la télécommande avec
cache fermé 14

présentation de la télécommande avec
cache ouvert 15

remplacement des piles 70

utilisation 25

tests

diagnostics 82

U

utilisation 50

V

vidéo

connexion 27, 43

voyants

présentation 11

W

web

accéder au projecteur 41, 54

Z

zoom

plage de réglage 39

réglage 39